



Husqvarna®



CT 36/CT 36A
CT 48/CT 48A

Husqvarna, 1-12-2019

Bedieningshandleiding, NL

Beste klant,

Hartelijk dank dat u voor een hoogwaardig Husqvarna-product hebt gekozen.
We hopen dat u ervan geniet.

De bijgevoegde handleiding bevat verwijzingen naar Wacker Neuson.

De Husqvarna Group staat in voor de kwaliteit van dit product.

Neem bij vragen contact op met ons lokale verkoop- of servicepunt of ga naar www.husqvarnacp.com.

Husqvarna AB

SE-561 82 Huskvarna, Zweden

Gebbruikershandleiding

Betonafwerkmachine

CT36/CT36A

CT48/CT48A



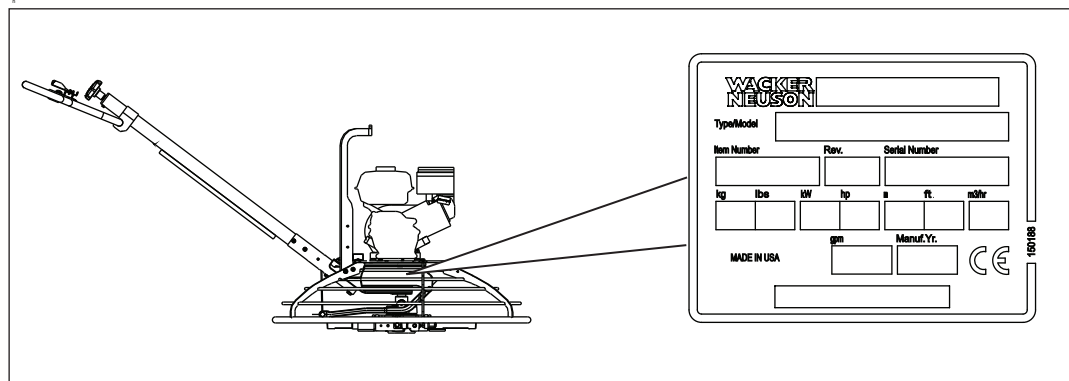
Type	CT36/CT36A, CT48/CT48A
Document	5100019798
Editie	0618
Versie	07
Taal	NL

Voorwoord

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES—Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke instructies voor de hieronder vermelde machinemodellen. Deze instructies zijn speciaal door Wacker Neuson Production Americas LLC gepubliceerd en moeten tijdens de installatie, bediening en het onderhoud van de machines worden gevolgd.

Machines die in deze handleiding worden behandeld

Machine	Artikelnummer	Machine	Artikelnummer
CT 36-6	500009443 5000620830	CT 48-9	500009453 5000620838
CT 36-9	500009444 5000620833		
CT 36-9V	500009447 5000620834		
CT 36-5A	500009438 5000620106 5000620829 5200016256	CT 48-8A	500009449 5000620837
CT 36-8A	500009439 5000620831	CT 48-11A	500009450 5000620835
CT 36-8A-V	500009442 5000620832	CT 48-13A-V	500009452 5000620836



wc_gr010106

Machine-identificatie

Er is een naamplaatje met het modelnummer, artikelnummer, revisienummer en serienummer bevestigd op elke machine. De locatie van het naamplaatje wordt hierboven getoond.

Serienummer (S/N)

Neem het serienummer op in de ruimte hieronder voor verwijzing in de toekomst. U hebt het serienummer bij het bestellen van onderdelen of service voor deze machine.

Serienummer:

Machinedocumentatie

- Vanaf dit punt in deze documentatie zal naar Wacker Neuson Production Americas LLC worden verwezen als Wacker Neuson.
- Bewaar te allen tijde een exemplaar van de Gebruikershandleiding bij de machine.
- Gebruik het afzonderlijke Onderdelenboek dat met de machine is meegeleverd om reserveonderdelen te bestellen.
- Als u een of meer van deze documenten niet in uw bezit hebt, neemt u contact op met Wacker Neuson om een nieuw exemplaar/nieuwe exemplaren te bestellen, of ga naar www.wackerneuson.com.
- Zorg dat u het modelnummer, artikelnummer, revisienummer en serienummer van de machine bij de hand hebt wanneer u onderdelen bestelt of informatie over onderhoud aanvraagt.

Verwachtingen t.a.v. informatie in deze handleiding

- Deze handleiding verschaft de informatie en procedures voor de veilige bediening en het veilig onderhoud van het/de bovenstaand(e) Wacker Neuson-model(len). Lees voor uw eigen veiligheid en om het risico van letsel te verminderen alle instructies die in deze handleiding staan aandachtig door en zorg ervoor dat u ze begrijpt en naleeft.
- De Wacker Neuson behoudt zich uitdrukkelijk het recht voor om, zelfs zonder voorafgaande kennisgeving, technische wijzigingen aan te brengen die de prestaties of veiligheidsnormen van haar machines verbeteren.
- De informatie in deze handleiding is gebaseerd op machines die zijn vervaardigd tot op het moment van publicatie. Wacker Neuson behoudt zich het recht voor om elk willekeurig gedeelte van deze informatie zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.
- De illustraties, onderdelen, en procedures in deze handleiding refereren aan Wacker Neuson fabriek-geïnstalleerde componenten. Uw machine kan variëren afhankelijk van de behoeften van uw specifieke regio.

Goedkeuring van de fabrikant

Deze handleiding bevat verschillende verwijzingen naar *goedgekeurde* onderdelen, hulpstukken en modificaties. De volgende definities zijn van toepassing:

- **Goedgekeurde onderdelen of hulpstukken** zijn die onderdelen die worden vervaardigd of geleverd door Wacker Neuson.
- **Goedgekeurde modificaties** zijn veranderingen die door een erkend Wacker Neuson servicecentrum worden uitgevoerd volgens door Wacker Neuson gepubliceerde schriftelijke instructies.
- **Niet-goedgekeurde onderdelen, hulpstukken en modificaties** zijn die onderdelen/veranderingen die niet aan de goedgekeurde criteria voldoen.

Niet-goedgekeurde onderdelen, hulpstukken of modificaties kunnen tot het volgende leiden:

- ernstig gevaar van letsel voor de operator en personen in het werkgebied;
- permanente machineschade, die niet door de garantie wordt gedekt.

Neem onmiddellijk contact op met uw Wacker Neuson dealer als u vragen hebt over goedgekeurde of niet-goedgekeurde onderdelen, hulpstukken of modificaties.

EG verklaring van overeenstemming

Wij, **Husqvarna AB**, SE 561 82 Huskvarna, ZWEDEN, tel. +46 36 146500, verklaren onder onze alleenverantwoordelijkheid dat het product:

Beschrijving	Machine voor het gladmaken van beton, troffel
Merk	HUSQVARNA
Type / model	CT 36-5A, CT 36-8A, CT 36-8A-V, CT 48-8A, CT 48-11A, CT 48-13A-V
Identificatie	Serienummers vanaf 2019 en verder

volledig voldoet aan de volgende EU-richtlijnen en -regelgeving:

Richtlijn/Verordening	Beschrijving
2006/42/EG	"betreffende machines"
2014/30/EU	"betreffende elektromagnetische compatibiliteit"

en dat de volgende normen en/of technische specificaties zijn toegepast:

EN 12649:2008+A1:2011

Partille, 1-12-2019



Martin Huber

R&D Director, Concrete Surfaces & Floors
Husqvarna AB, Construction Division

Verantwoordelijk voor technische documentatie

Voorwoord	3
EU - Conformiteitverklaring	5
1 Informatie inzake veiligheid	3
1.1 Signaalwoorden gevonden in dit Gebruikershandleiding	3
1.2 Machinebeschrijving en beoogd gebruik	4
1.3 Bedrijfsveiligheid	5
1.4 Veilig onderhoud	7
1.5 Veiligheidsinstructies voor het gebruik van verbrandingsmotoren	10
2 Etiketten	12
2.1 Plaats van labels	12
2.2 Betekenis van de labels	13
3 Hijsen en transport	17
3.1 De machine opheffen	17
3.2 Transporteren van de machine	19
4 Werking	20
4.1 De machine voor eerste gebruik klaarmaken	20
4.2 Aanbevolen brandstof	20
4.3 De machine bijtanken	21
4.4 De bladen installeren	22
4.5 De hendel afstellen—CT 36-5A	24
4.6 De hendels installeren en afstellen	25
4.7 Bedieningselementen	29
4.8 Positie van de operator	29
4.9 Remsysteem	30
4.10 De motorcontrolemodule testen	30
4.11 Optionele gewichten	31
4.12 Voordat u de machine start	31
4.13 De machine starten, stoppen en bedienen	32
4.14 Procedure voor noodstops	35

5	Algemeen onderhoud	36
5.1	Onderhoudsschema	36
5.2	Riem vervangen	37
5.3	Troffel smeren	38
5.4	Opslag op lange termijn	39
5.5	Verwijdering / ontmanteling machine	41
6	Motoronderhoud	42
6.1	Periodiek onderhoudsschema: Wacker Neuson WM170	42
6.2	Motorolie: Wacker Neuson WM 170	43
6.3	Onderhoudsschema: Honda GX 160	44
6.4	Aanbevelingen voor olie	45
7	Technische gegevens	46
7.1	Afmetingen	46
7.2	Motor: Honda	47
7.3	Motor: Wacker Neuson	50
7.4	Betonafwerkmaschine	52
7.5	Geluids-en vibratiewaarden	53
8	Foutoplossing	54

1 Informatie inzake veiligheid

1.1 Signaalwoorden gevonden in dit Gebruikershandleiding

Deze handleiding bevat vermeldingen voorafgegaan door GEVAAR, WAARSCHUWING, VOORZICHTIG, *LET OP* en N.B., die moeten worden opgevolgd om de kans op lichamelijk letsel, beschadiging van de machine of verkeerd onderhoud te beperken.



Dit is het symbool dat een gevaar voor de veiligheid aanduidt. Het wordt gebruikt om u attent te maken op mogelijke gevaren voor lichamelijk letsel.

- Leef alle veiligheidsinstructies na die bij dit symbool staan.



GEVAAR

GEVAAR duidt op een gevaarlijke situatie die, als deze niet vermeden wordt, zal resulteren in dodelijk of ernstig letsel.

- Kom alle veiligheidswaarschuwingen na die op dit signaalwoord volgen om ernstig of fataal letsel te vermijden.



WAARSCHUWING

WAARSCHUWING duidt op een gevaarlijke situatie die, als deze niet vermeden wordt, zal resulteren in dodelijk of ernstig letsel.

- Kom alle veiligheidswaarschuwingen na die op dit signaalwoord volgen om ernstig of fataal letsel te vermijden.



VOORZICHTIG

VOORZICHTIG duidt op een gevaarlijke situatie die, als deze niet vermeden wordt, zal resulteren in licht of matig letsel.

- Kom alle veiligheidswaarschuwingen na die op dit signaalwoord volgen om ernstig of fataal letsel te vermijden.

LET OP: Als dit zonder veiligheidssymbool wordt gebruikt, duidt LET OP op een gevaarlijke situatie die, als deze niet vermeden wordt, tot materiële schade kan leiden.

NB: Duidt op aanvullende informatie die van belang voor een procedure is.

1.2 Machinebeschrijving en beoogd gebruik

Dit is een betonafwerkingsmachine met troffelbladen die van achteren wordt geduwd. De geduwde Wacker Neuson betonafwerkingsmachine met troffelbladen omvat een frame waarop een benzinemotor, brandstoftank, schakelkast en een bedieningshendel zijn gemonteerd. Een set van vier metalen bladen zit aan de schakelkast bevestigd en is omgeven door een ringbeveiliging. De motor draait de bladen door het schakelkast- en koppelingsmechanisme. De draaiende bladen bewegen over het oppervlak van verhardend beton en brengen een gelijkmatige afwerking aan. De operator loopt achter de machine en gebruikt de hendel voor de snelheids- en richtingscontrole van de machine.

Deze machine is bedoeld voor gebruik voor het gladstrijken en opglanzen van verhardend beton.

Deze machine is uitsluitend ontworpen en gebouwd voor het hierboven beschreven beoogde gebruik. De machine voor enig ander doel gebruiken kan de machine blijvend beschadigen of de operator of andere personen in het gebied ernstig letsel berokkenen. Door misbruik veroorzaakte machineschade wordt niet door de garantie gedekt.

Een paar voorbeelden van onjuist gebruik:

- de machine gebruiken als ladder, ondersteuning of werkoppervlak;
 - de machine gebruiken voor het dragen of vervoeren van passagiers of apparatuur;
 - de machine gebruiken voor het afwerken van ongeschikte materialen zoals cementspecie, afdichtingen of afwerkingen met hars;
 - de machine buiten de fabrieksspecificaties gebruiken;
 - de machine bedienen op een manier die in strijd is met alle waarschuwingen die op de machine zijn aangebracht en in de Gebruikershandleiding worden vermeld.
-

Deze machine werd ontworpen en gebouwd volgens de laatste wereldwijde veiligheidsnormen. Hij is zorgvuldig geconstrueerd om gevaren voor zover praktisch te elimineren en de veiligheid voor de operator te verhogen door middel van beveiligingsmiddelen en het aanbrengen van labels. Na het nemen van beschermingsmaatregelen kunnen er echter enige risico's blijven bestaan. Deze worden residuele risico's genoemd. Op deze machine kan dit blootstelling omvatten aan:

- hitte, lawaai, uitlaatgassen en koolmonoxide uit de motor;
- chemische brandwonden van het verharden van beton;
- brandgevaar door onjuist bijtanken;
- brandstof en dampen, morsen van brandstof door onjuiste heftechnieken;
- persoonlijk letsel door onjuiste hef- of bedieningstechnieken;
- snijgevaar door scherpe of versleten bladen.

Om uzelf en anderen te beschermen moet u ervoor zorgen dat u de in deze handleiding geboden veiligheidsinformatie grondig leest en begrijpt, voordat u de machine gaat gebruiken.

1.3 Bedrijfsveiligheid

De gebruiker moet opgeleid zijn

Alvorens de machine te gebruiken:

- lees en begrijp de bedieningsinstructies die in alle handleidingen beschreven en bij de machine geleverd zijn;
- maak uzelf vertrouwd met de locatie en het juiste gebruik van alle bedieningselementen en veiligheidsvoorzieningen;
- Indien noodzakelijk neemt u contact op met Wacker Neuson voor extra opleiding.

Wanneer u deze machine bedient:

- geen niet goed opgeleide werknemers de machine laten bedienen; ervoor zorgen dat werknemers die de machine bedienen vertrouwd zijn met de mogelijke risico's en gevaren die met de bediening ervan in verband staan;

Kwalificaties van de operator

Alleen getraind personeel mag de machine starten, gebruiken en afsluiten.

Zij moeten tevens aan de volgende kwalificaties voldoen:

- instructies hebben gekregen over het juiste gebruik van de machine;
- vertrouwd zijn met de vereiste veiligheidsapparaten

Tot de machine mag geen toegang worden verleend aan, en hij mag niet worden bediend door:

- kinderen;
- personen die alcohol of drugs hebben gebruikt

Toepassingsgebied

Wees u bewust van het toepassingsgebied.

- Houd onbevoegden, kinderen en huisdieren uit de buurt bij de machine.
- Blijf opmerkzaam voor wijzigingen in de toestand en beweging van andere apparatuur en personeel op de werklocatie.
- Controleer of er speciale gevaren bestaan in het toepassingsgebied, zoals giftige gassen of onstabiele grondoppervlakten en neem de nodige maatregelen om deze speciale gevaren weg te werken voordat u de machine gebruikt.
- Gebruik de machine nooit in gebieden die brandgevaarlijke voorwerpen, brandstoffen of producten bevatten die ontvlambare dampen verspreiden.

Stofvoorzorgsmaatregelen

Stof dat door bouwwerkzaamheden ontstaat, kan silicose of schade aan de luchtwegen veroorzaken. Doe het volgende om het blootstellingsrisico te verminderen:

- Werk in een goed geventileerde ruimte
- Gebruik een stofbeheersingssysteem
- Draag een goedgekeurde stofmasker/ademhalingsapparaat

Veiligheidsapparatuur, bedieningselementen en hulpstukken

Bedien de machine uitsluitend wanneer:

- Alle veiligheidsvoorzieningen en beschermingsmiddelen aanwezig zijn en functioneren.
- Alle bedieningselementen naar behoren werken.
- De machine correct is opgesteld volgens de instructies in de bedieningshandleiding.
- De machine schoon is.
- De labels op de machine leesbaar zijn.

Met het oog op een veilige bediening van de machine:

- Bedien de machine niet wanneer een veiligheidsvoorziening of bescherming ontbreekt of niet bedrijfsklaar is.
- De veiligheidsvoorzieningen mogen niet worden gewijzigd of uitgeschakeld.
- Gebruik alleen accessoires of componenten die door Wacker Neuson zijn goedgekeurd.

Veilige bedieningsprocedures

Wanneer u deze machine bedient:

- Zorg ervoor dat u zich bewust blijft van de bewegende onderdelen van de machine. Houd handen, voeten en loszittende kleding uit de buurt van bewegende onderdelen.
- Gebruik geen machines die moeten worden gerepareerd.
- Consumeer de bedrijfsvloeistoffen in deze machine niet. Afhankelijk van het model van uw machine, kunnen deze bedrijfsvloeistoffen water, bevochtigingmiddelen, brandstof (benzine, diesel, kerosine, propaan of aardgas), olie, koelmiddel, hydraulische vloeistof, vloeistof voor warmteoverdracht (propeenglycol met additieven), accuzuur of vet omvatten.

■

Persoonlijke beschermende uitrusting (PPE)

Draag de volgende persoonlijke beschermende uitrusting (PPE) tijdens het gebruik van deze machine:

- strakzittende werkkleding die bewegingen niet hindert;
- veiligheidsbril met zijbescherming;
- gehoorbescherming;
- werkschoenen of -laarzen met veiligheidsneuzen.

Veilige bedieningsprocedures

- Bedien **NOOIT** een machine waarop de riemafschermplaat afwezig is. Blootgelegde aandrijfriem en riemschijven creëren mogelijk gevaarlijke risico's die ernstige verwondingen kunnen veroorzaken.
- De machine **NOOIT** gebruiken voor toepassingen waarvoor deze niet is bedoeld.
- **NOOIT** de troffel gebruiken rondom pop-ups in het beton die lager zijn dan de laagste ring op de ringbescherming.
- Tijdens het gebruik van de machine mag geen mobiele telefoon worden gebruikt of sms-berichten worden verstuurd.
- Kantel de machine niet om hem schoon te maken of voor welke andere reden dan ook.
- Bedien de betonafwerkmachine niet wanneer de motorcontrolemodule (veiligheidsblokkering) uitgeschakeld is. Ernstige verwonding zou zich kunnen voordoen bij contact met de draaiende betonafwerkmachine wanneer deze blokkering uitgeschakeld is.

1.4 Veilig onderhoud

Onderhouds-opleiding

Voordat onderhoud aan de machine wordt verricht:

- Lees en begrijp de in alle handleidingen opgenomen en bij de machine geleverde instructies.
- Maak uzelf vertrouwd met de locatie en het juiste gebruik van alle bedieningselementen en veiligheidsvoorzieningen.
- Uitsluitend daartoe opgeleid personeel mag problemen oplossen of repareren die zich aan de machine voordoen.
- Indien noodzakelijk neemt u contact op met Wacker Neuson voor extra opleiding.

Bij het verrichten van onderhoud aan deze machine:

- Niet toestaan dat niet goed opgeleide werknemers onderhoud aan de machine uitvoert; verzekeren dat de werknemers die onderhoud aan de machine verrichten vertrouwd zijn met de mogelijke risico's en gevaren die eraan verbonden zijn.

Vorzorgsmaatregelen

Volg de hierna beschreven voorzorgsmaatregelen bij het uitvoeren van onderhoud aan de machine.

- Lees en begrijp de onderhoudsprocedures voordat u onderhoud aan de machine verricht.
- Vóór het gebruik van de machine moeten alle stel- en reparatiewerkzaamheden voltooid zijn. Gebruik de machine niet als deze een bekend probleem of gebrek heeft.
- Alle stel- en reparatiewerkzaamheden dienen door een bevoegde monteur te worden uitgevoerd.
- Schakel de machine uit alvorens onderhoud of reparaties uit te voeren.
- Zorg ervoor dat u zich bewust blijft van de bewegende onderdelen van de machine. Houd handen, voeten en loszittende kleding uit de buurt van bewegende onderdelen.
- Plaats de veiligheidsvoorzieningen en schermen terug nadat de reparatie- en onderhoudsprocedures zijn voltooid.

Machinewijzigingen

Bij onderhoud aan deze machine:

- gebruik uitsluitend accessoires/hulpstukken die door Wacker Neuson zijn goedgekeurd.
- stel de veiligheidsvoorzieningen niet buiten werking.
- geen wijzigingen op de machine maken zonder de uitdrukkelijke schriftelijke goedkeuring van Wacker Neuson.

Onderdelen en etiketten vervangen

- Vervang versleten of beschadigde onderdelen.
 - Vervang alle ontbrekende en moeilijk leesbare labels.
 - Bij vervanging van elektrische onderdelen moeten nieuwe onderdelen worden gebruikt die gelijkwaardig aan de oorspronkelijke onderdelen zijn wat betreft classificatie en prestatie.
 - Als deze machine vervangingsonderdelen nodig heeft, mogen uitsluitend Wacker Neuson vervangende onderdelen worden gebruikt of onderdelen die gelijkwaardig aan de originele zijn voor alle types specificaties, zoals fysieke afmetingen, type, sterkte en materiaal.
-

Reinigen

Wanneer u de machine reinigt en onderhoudt:

- Houd de machine schoon en vrij van vuil, zoals bladeren, papier, karton, etc.
- Zorg ervoor dat de labels leesbaar blijven.

Wanneer u de machine reinigt:

- Reinig de machine niet als deze in bedrijf is.
 - Reinig de machine nooit met benzine of ander typen brandstoffen of ontvlambare oplosmiddelen. De dampen van brandstoffen en oplosmiddelen kunnen ontploffen.
-

Persoonlijke beschermende uitrusting (PPE)

Draag de volgende persoonlijke beschermende uitrusting wanneer u de machine repareert of onderhoudt:

- strakzittende werkkleding die bewegingen niet hindert;
- veiligheidsbril met zijbescherming;
- gehoorbescherming;
- werkschoenen of -laarzen met veiligheidsneuzen.

Doe ook het volgende, voordat de machine wordt gebruikt:

- lang haar naar achteren samenbinden;
 - alle sieraden verwijderen (inclusief ringen).
-

Veilige onderhoudspraktijken

- Torn een verzopen benzinemotor waarvan de bougie verwijderd is niet. Brandstof die in de cilinder opgesloten zit, zal uit de bougieopening spuiten.
- Test, als de motor verzopen is of de geur van benzine aanwezig is, NIET op vonken bij benzine motoren. Een verdwaalde vonk kan dampen doen ontbranden.
- Verwijder de bougie van machines die van benzinemotoren voorzien zijn ALTIJD vóór een onderhoudsbeurt om per ongeluk opstarten te vermijden.
- De bladen NIET verwijderen wanneer de machine boven uw hoofd is.
- De machine ALTIJD stevig ondersteunen alvorens de bladen te vervangen.
- Hanteer de bladen STEEDS voorzichtig. De randen van de bladen kunnen mettertijd scherp worden en ernstige snijwonden veroorzaken.

Na gebruik

- Stop de motor wanneer u de machine niet bedient.
- Sluit de brandstofklep op motoren die daarmee uitgerust zijn, wanneer de machine niet in gebruik is.
- Zorg ervoor dat de machine niet zal kantelen, vallen, weggrollen of wegglijden wanneer hij niet wordt bediend.
- De machine, wanneer niet in gebruik, op de juiste wijze opbergen. De machine moet op een schone, droge plaats en buiten het bereik van kinderen worden opgeborgen.

1.5 Veiligheidsinstructies voor het gebruik van verbrandingsmotoren



WAARSCHUWING

Voor verbrandingsmotoren gelden speciale risico's tijdens gebruik en bij het vullen van de brandstoftank. Het niet naleven van waarschuwings- en veiligheidsrichtlijnen kan leiden tot ernstig of fataal letsel.

- ▶ Lees de waarschuwingeninstructies in de handleiding van de motor en de onderstaande veiligheidsrichtlijnen en volg ze op.



GEVAAR

Uitlaatgassen van de motor bevatten koolmonoxide, een levensgevaarlijk vergif. Blootstelling aan koolmonoxide kan in enkele minuten al fataal zijn.

- ▶ Bedien de machine NOOIT binnen een afgesloten gebied, zoals een tunnel bijvoorbeeld, behalve als er voldoende ventilatie aanwezig is door middel van onderdelen zoals uitlaatventilatoren of -slangen.

Veilige bediening

Bij draaiende motor:

- Houd het gebied rondom de uitlaatpijp vrij van brandbare materialen.
- Controleer de brandstofleidingen en de brandstoftank op lekken en scheuren alvorens de motor te starten. Laat de machine niet draaien als er brandstoflekken zijn of als de brandstofleidingen los zitten.
- Niet roken bij het bedienen van de machine.
- Laat de motor niet draaien in de buurt van vonken of open vuur.
- Raak nooit de motor of de uitlaat aan terwijl de motor draait of onmiddellijk nadat deze is uitgeschakeld.
- Gebruik de machine niet als de brandstoftankdop los is of ontbreekt.
- Zet de motor niet aan als er brandstof gelekt is of als het naar brandstof ruikt. Verplaats de machine weg van de vlek en droog de machine af voor het starten.
- Ikke bruk maskinen i områder med risiko for eksplosjon eller brann.

Veilig bijvullen van brandstof

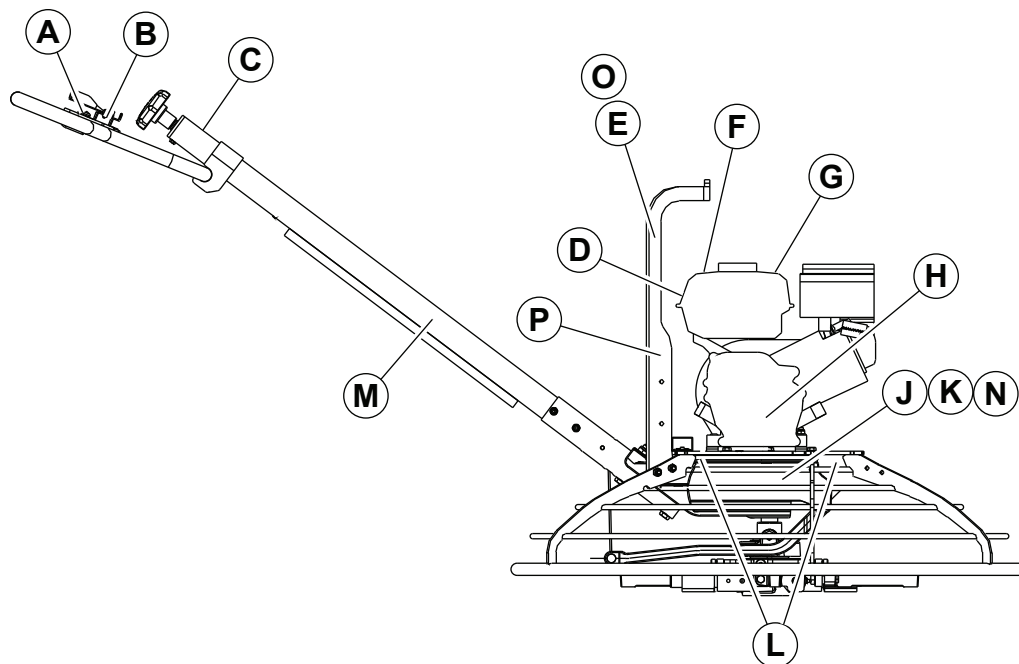
Bij het bijvullen van de motor:

- Ruim alle gemorste brandstof onmiddellijk op.
- Vul brandstoftank in een goed geventileerde ruimte.
- Zet na het vullen de dop terug op de brandstoftank.
- Gebruik geschikt gereedschap voor bijtanken (bijvoorbeeld een brandstofslang of -trechter).
- Niet roken.
- Vul nooit de brandstoftank van een hete of draaiende machine.
- Laat de motor niet draaien in de buurt van vonken of open vuur.

Opmerkingen

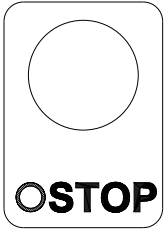



2 Etiketten

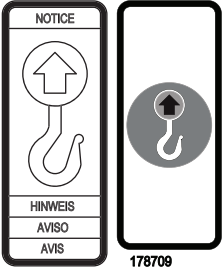




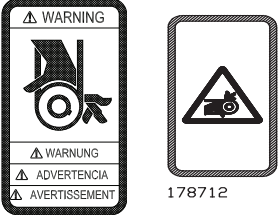
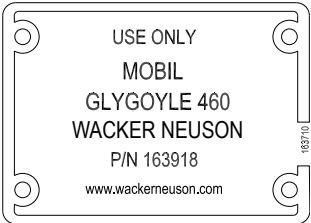
2.1 Plaats van labels

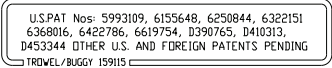
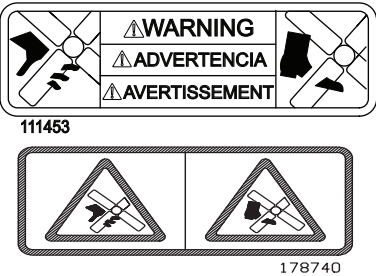
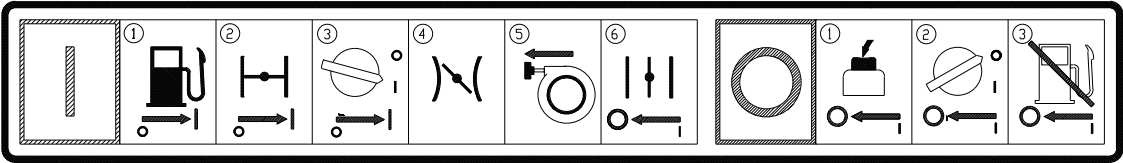



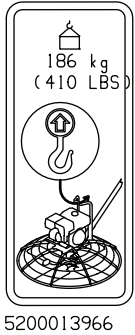
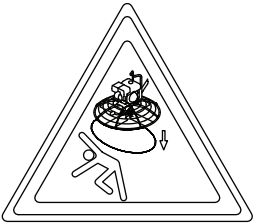
wc_gr010351

2.2 Betekenis van de labels

<p>A</p>		<p>Motorstopknop: Op de knop drukken om de motor te stoppen.</p>
<p>B</p>		<p>Smookkleptoerenteller.</p>
<p>C</p>		<p>WAARSCHUWING Draag altijd gehoor- en oogbeschermers wanneer u deze machine bedient.</p>
<p>D</p>		<p>GEVAAR Verstikkingsgevaar.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Motoren geven koolmonoxide af. ■ De machine niet binnenshuis of in een besloten ruimte laten draaien. ■ NOOIT binnenshuis of in een garage gebruiken, ZELFS NIET wanneer de deuren en ramen openstaan. ■ Uitsluitend BUITENSHUIS en ver uit de buurt van ramen, deuren en ventilatieopeningen gebruiken. ■ Lees de Gebruikershandleiding. ■ Geen vonken, vlammen of brandende voorwerpen in de buurt van de machine. ■ Stop de motor alvorens brandstof bij te vullen. ■ Uitsluitend schone, gefilterde brandstof gebruiken.

<p>E</p>	 <p>178709</p>	<p>LET OP Hijspunt</p>
<p>F</p>	 <p>0117045</p>  <p>178714</p>	<p>VOORZICHTIG De meegeleverde handleiding lezen en begrijpen alvorens deze machine te gebruiken. Nalaten dit te doen verhoogt het risico dat u of anderen letsel oplopen.</p>
<p>G</p>	 <p>117039</p>  <p>178713</p>	<p>WAARSCHUWING Heet oppervlak</p>
<p>H</p>	 <p>178712</p>	<p>WAARSCHUWING Letsel aan hand indien deze in bewegende riem blijft haken. Altijd de riembeveiliging terugzetten.</p>
<p>J</p>	 <p>163918</p>	<p>Uitsluitend Glygoyle 460 versnellingbakolie in versnellingsbak gebruiken.</p>

<p>K</p>		<p>Deze machine wordt mogelijk beschermd door een of meer van de volgende octrooien.</p>
<p>L</p>		<p>WAARSCHUWING Snijgevaar. Houd de handen en voeten weg van de snijbladen. De bladbescherming moet altijd aangebracht zijn.</p>
<p>M</p>	 <p>De machine starten:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Open brandstofklep. 2. Sluit choke. 3. Druk of draai motorschakelaar naar "ON" (AAN). 4. Plaats gashendel in stand "IDLE" (STATIONAIR). 5. Trek aan repeteerstarter. 6. Open choke. <p>De machine stoppen:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Druk op de stop-knop. 2. Druk of draai motorschakelaar naar "OFF" (UIT). 3. Draai de brandstofklep naar de "gesloten" stand. 	<p>Industry Canada ICES-002 Conformiteitslabel: CAN ICES-2/NMB-2</p>
<p>N</p>		<p>Industry Canada ICES-002 Conformiteitslabel: CAN ICES-2/NMB-2</p>

O	 <p>5200013966</p>	Hijspunt Maximale Gewicht 186 kg
P	 <p>5100042332</p>	Gevaar van persoonlijk letsel. De betonafwerkmaschine niet opheffen wanneer er een schuurpan is aangebracht, omdat de pan kan vallen en in de buurt werkend personeel kan raken.

3 Hijsen en transport

3.1 De machine opheffen

**WAARSCHUWING**

Gevaar van persoonlijk letsel. U mag de machine **NOOIT** alleen met de hendel optillen. Het component kan het begeven, waardoor de machine kan vallen en omstanders eventueel letsel kunnen oplopen.

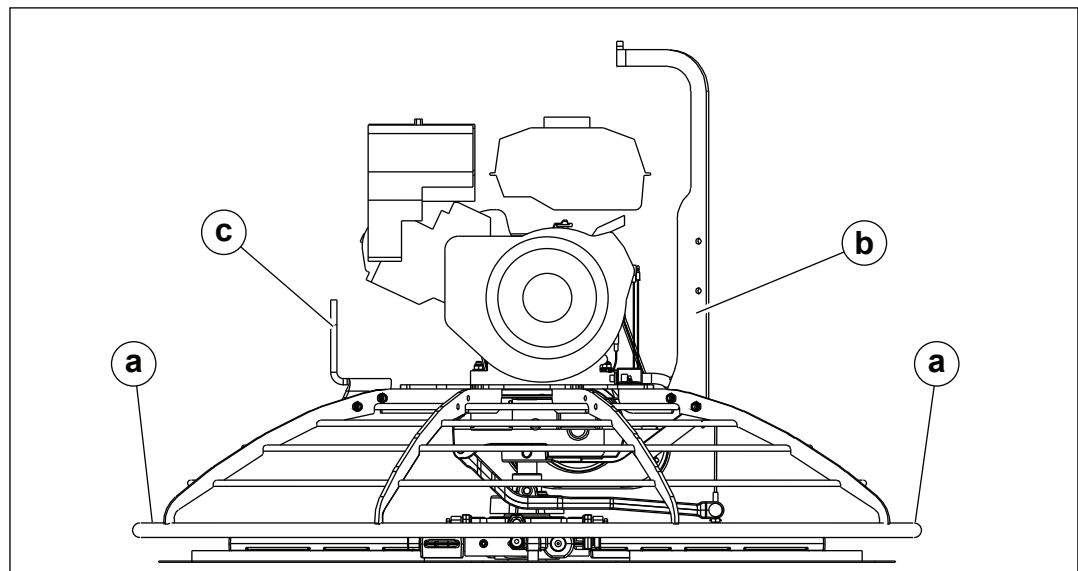
Manuele hijsvereisten

- Motor uit
- Een partner om te helpen met tillen

Manueel optillen

Voer de volgende procedure uit om de machine manueel op te hijsen.

1. Zet de motor af.
2. Neem de machine vast bij de beschermingsring (a) of bevestig en grijp de optionele hefbeugel (c).
 - a. Bevestig de optionele hefbeugel met schroeven en borgmoeren aan de troffel. Draai de schroeven vast met een draaimoment van 25 Nm.
 - b. Plaats een stuk hout in de beugel. Het stuk hout moet lang genoeg zijn om voorbij de beschermring uit te steken.
 - c. Grijp de machine bij de hendel en bij het hout vast.



wc_gr001762

3. Verdeel het gewicht tussen de twee partners.

Deze procedure wordt vervolgd op de volgende pagina.

Vervolg van de vorige pagina.

4. Til de machine op.



WAARSCHUWING

Om het risico van rugletsel te vermijden bij het heffen, dient u de voeten plat op de grond en schouderbreed uiteen te houden. Houd uw hoofd recht en uw rug gestrekt.

Mechanisch hijsvereisten

- Motor uit
- Stekker van de machine uit het stopcontact
- Een hijsinrichting (kraan, takel of vorkheftruck) die in staat is het gewicht van de machine te dragen
- Hefapparaten (haken, kettingen en koppelingen) die in staat zijn het gewicht van de machine te dragen.

Mechanisch optillen

Voer de volgende procedure uit om de machine mechanisch op te hijsen.

1. Bevestig de optionele hefbeugel (**b**) met schroeven en borgmoeren aan de troffel. Draai schroeven vast tot een koppel van 25 Nm.
2. De hijstoestellen en hijsinrichtingen bevestigen aan het hefbeugel. Bevestig geen hefapparaten aan enig ander deel van de machine.
3. Hijs de machine enigszins omhoog.



WAARSCHUWING

Verpletteringgevaar. Een onstabiele machine kan ervoor zorgen dat de hijsapparaten falen. U kunt verpletterd worden als het hijsapparaat faalt.

- Controleer de stabiliteit voordat u verder gaat.

4. Controleer de stabiliteit. Breng indien nodig de machine omlaag, verplaats het apparaat en hijs de machine opnieuw enigszins op.
5. Ga verder met het ophijzen van de machine als deze stabiel staat.



WAARSCHUWING

Gevaar van persoonlijk letsel. De betonafwerkmachine niet opheffen wanneer er een schuurpan is aangebracht, omdat de pan kan vallen en in de buurt werkend personeel kan raken.

3.2 Transporteren van de machine

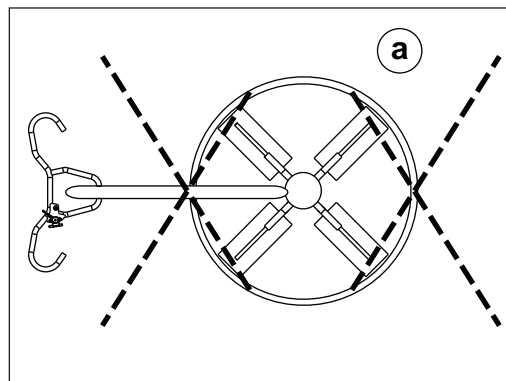
Vereist

- Transportvoertuig dat het gewicht van de troffel kan dragen
- Geschikte kabels of kettingen

Procedure

Voer de volgende procedure uit om de machine vast te zetten en te transporteren.

1. Pas de schuinte (hoek) aan om de afreibladen vlak te zetten, totdat de kabel om de schuinte in te stellen vrij is.
2. Takel de troffel op het transportvoertuig.
3. Plaats de hendel zo dat deze niet buiten de omtrek van het transportvoertuig uitsteekt.
4. Bevestig de kabels/kettingen als volgt op de beschermring van de troffel.
 - a. Bevestig ze zo laag mogelijk op de beschermring om de belasting op de uitvoeras van de tandwielkast tot een minimum te beperken.
 - b. Bevestig de kabels/kettingen kruislings zoals afgebeeld.



wc_gr007355

5. Bevestig de kabels/kettingen op het transportvoertuig. Trek ze niet te strak aan.

Resultaat

De machine kan nu getransporteerd worden.

4 Werking

4.1 De machine voor eerste gebruik klaarmaken

1. Zorg ervoor dat alle losse verpakkingsmaterialen van de machine zijn verwijderd.
2. Controleer de machine en de onderdelen ervan op schade. Als er zichtbare schade is, moet u de machine niet gebruiken. Neem onmiddellijk contact op met de Wacker Neuson-dealer voor hulp.
3. Maak een lijst met alle bij de machine geleverde onderdelen/items en verifieer dat alle losse onderdelen en bevestigingsmiddelen aanwezig zijn.
4. Maak de nog niet bevestigde samenstellende onderdelen vast.
5. Voeg indien nodig en als van toepassing vloeistoffen toe, zoals brandstof en motorolie.
6. Breng de machine naar de werklocatie.

4.2 Aanbevolen brandstof

De motor gebruikt normale loodvrije benzine. Gebruik uitsluitend verse, schone benzine. Benzine die water of vuil bevat, beschadigt het brandstofsysteem. Raadpleeg de handleiding van de motor voor volledige brandstofspecificaties.

Gebruik van zuurstofverrijkte brandstoffen

Sommige conventionele benzinesoorten worden met alcohol vermengd. Die benzinesoorten worden met de verzamelnaam 'zuurstofverrijkte brandstoffen' aangeduid. Als u een zuurstofverrijkte brandstof gebruikt, moet u ervoor zorgen dat hij loodvrij is en aan de minimumeisen voor octaan gehalte voldoet.

Voordat u een zuurstofverrijkte brandstof gebruikt, moet u de inhoud van de brandstof controleren. Sommige staten/provincies vereisen dat die informatie op de brandstofpomp vermeld staat.

Hier volgen de door Wacker Neuson goedgekeurde zuurstofverrijkingpercentages:

ETHANOL - (ethyl of graanalcohol) 10% bij volume. U mag benzine gebruiken die t/m 10% ethanol bij volume bevat (dit wordt gewoonlijk E10 genoemd). Benzine dat meer dan 10% ethanol bevat (bijv. E15, E20 of E85) mag niet worden gebruikt, omdat het de motor kan beschadigen.

Als u ongewenste werkingssymptomen opmerkt, moet u een ander benzinestation proberen of naar een ander benzinemerkt overschakelen.

Schade aan het brandstofsysteem of prestatieproblemen als gevolg van het gebruik van een zuurstofverrijkte brandstof met hogere percentages zuurstofverrijkende stoffen dan hierboven vermeld, wordt/worden niet door de garantie gedekt.

4.3 De machine bijtanken

- Vereisten**
- De machine is uitgeschakeld
 - De motor is koel
 - De machine/brandstoftank staat recht
 - Nieuwe, schone brandstofvoorraad

Procedure Voer de volgende procedure uit om de machine bij te tanken.

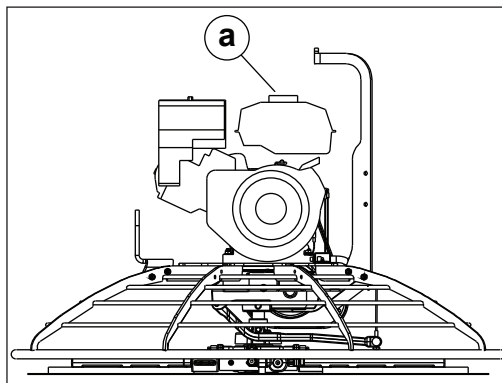


WAARSCHUWING

Brandgevaar. De brandstof en brandstofdampen zijn uiterst ontvlambaar. In brand staande brandstof kan ernstige brandwonden veroorzaken.

- ▶ Houd alle ontstekingsbronnen tijdens het bijtanken weg van de machine.
- ▶ De brandstoftank nooit bijvullen als de machine op een vrachtwagen met plastic trailerbekleding staat. Statische elektriciteit kan de brandstof of brandstof of brandstofdampen doen ontbranden.
- ▶ Alleen bijtanken als de machine zich buiten bevindt.
- ▶ Gemorste brandstof onmiddellijk verwijderen.

1. Haal de brandstofdop (a) eraf.



wc_gr013038

2. Vul de brandstoftank tot aan de basis van de nek.



VOORZICHTIG

Brandgevaar en gevaarlijk voor de gezondheid. Bij verwarming zet de brandstof uit. Brandstof die zich uitzet in een te vol gevulde tank kan morsen en lekken tot gevolg hebben.

- ▶ De brandstoftank niet te vol bijtanken.

3. Zet de brandstofdop terug.

Resultaat De procedure voor het bijtanken van de machine is nu voltooid.

4.4 De bladen installeren

Achtergrond Er zijn vier soorten bladen voor de troffels beschikbaar.

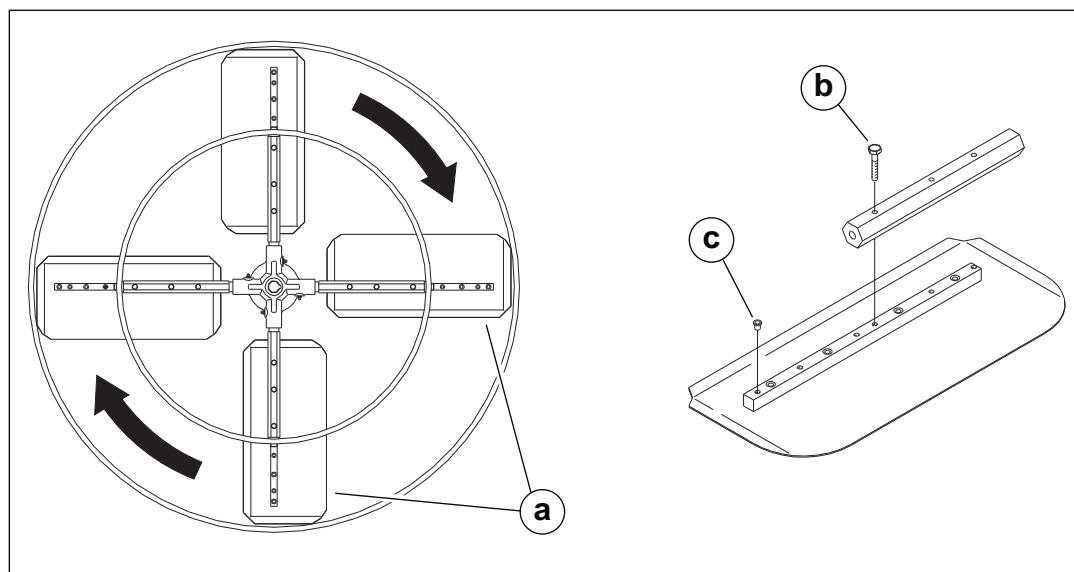
Blad	Wanneer te gebruiken	Beschrijving
Schuurblad	Eerste stadia	<ul style="list-style-type: none"> ■ Niet schuin gezet ■ Klik over de afwerkings- of combinatiebladen
Combinatie	Algemeen gebruikt	<ul style="list-style-type: none"> ■ Worden gebruikt in plaats van andere bladen ■ Kan niet gecombineerd worden met afwerkings- of schuurbladen
Afwerking	Laatste stadia	<ul style="list-style-type: none"> ■ Schuin geplaatst ■ Vlak aan beide randen ■ Kan in eender welke richting worden geïnstalleerd
Schuurpan	Algemeen gebruikt	<ul style="list-style-type: none"> ■ Niet schuin gezet ■ Haakt over de afwerkings- of combinatiebladen

NB: De bladen mogen onderling NIET worden verwisseld, m.a.w. plaats GEEN bladen met een grotere diameter op een machine met een kleinere diameter.

Procedure

Voer de onderstaande procedure uit voor het installeren van de bladen.

1. Plaats de bladen zoals in de afbeelding (a). Op die manier worden de opstaande randen van het blad juist positioneerd voor de rechtson draaiende troffelarmen.



wc_gr001097

Deze procedure wordt vervolgd op de volgende pagina.

Vervolg van de vorige pagina.

2. Maak bladen aan de betonafwerkarm vast met schroeven **(b)**.

NB: *Dompel de schroefdraad in vet voordat u de schroeven aanbrengt. Hiermee voorkomt u dat er beton op de schroeven vastkoekt en kunt u de bladen gemakkelijker verwijderen.*

3. Plaats kunststof pluggen **(c)** in de overige schroefgaten in de bladbeugel om te voorkomen dat er beton in de gaten komt.

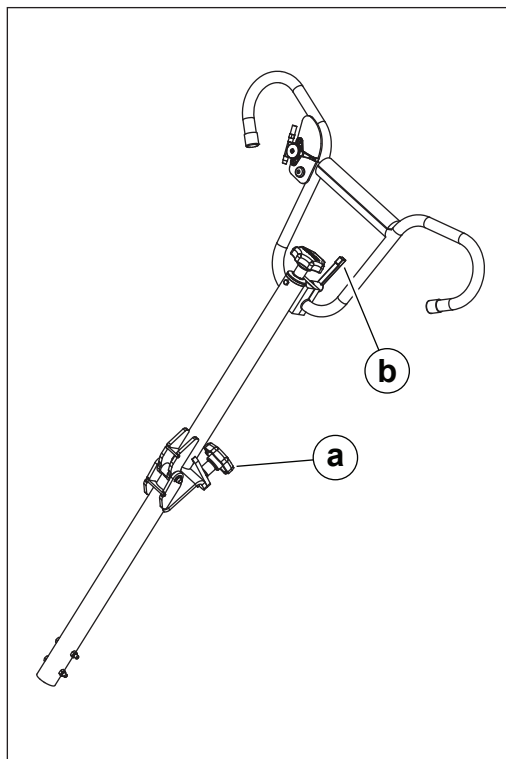
Resultaat

De bladen zijn geïnstalleerd.

4.5 De hendel afstellen—CT 36-5A

Achtergrond Bij nieuwe machines is de hendel ingevouwen en moet die voor gebruik worden uitgevouwen.

- Procedure**
1. Vouw de vouwbare hendel uit.
 2. Draai de knop **(a)** vast om de greep op zijn plaats te vergrendelen.



wc_gr012093

3. Positioneer de regelbare hendel door de knop **(b)** los te draaien en de hendel naar boven of beneden te bewegen voor meer gebruiksgemak.
4. Draai de knop vast om de greep op zijn plaats te vergrendelen.

LET OP: Zet de bladen van de afreimachine niet helemaal schuin wanneer u de hendel inklapt. Het gevolg is dat de kabel voor het schuin stellen klem komt te zitten en dat het onderdeel voor het schuin stellen kan worden beschadigd. Zet de bladen van de afreimachine vlak voordat u de hendel inklapt.

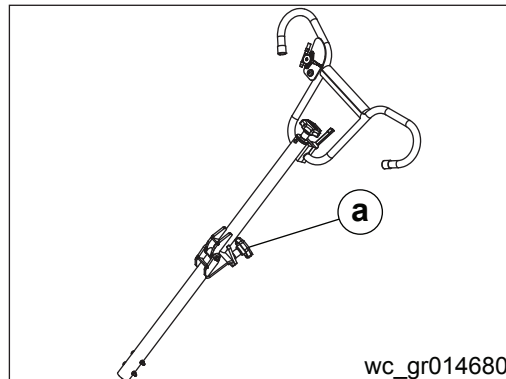
Resultaat De hendel is nu geïnstalleerd.

4.6 De hendels installeren en afstellen

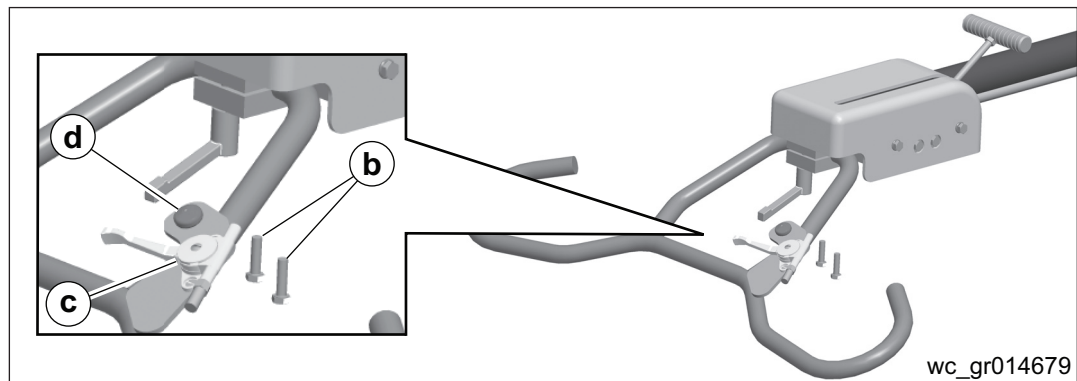
De hendels monteren

Bij sommige machines is de hendel ingevouwen en moet die voor installatie worden uitgevouwen.

1. Trek de hendel uit en draai de knop **(a)** vast om de hendel in deze stand vast te zetten.



2. Monteer de componenten op de hendel zoals weergegeven.



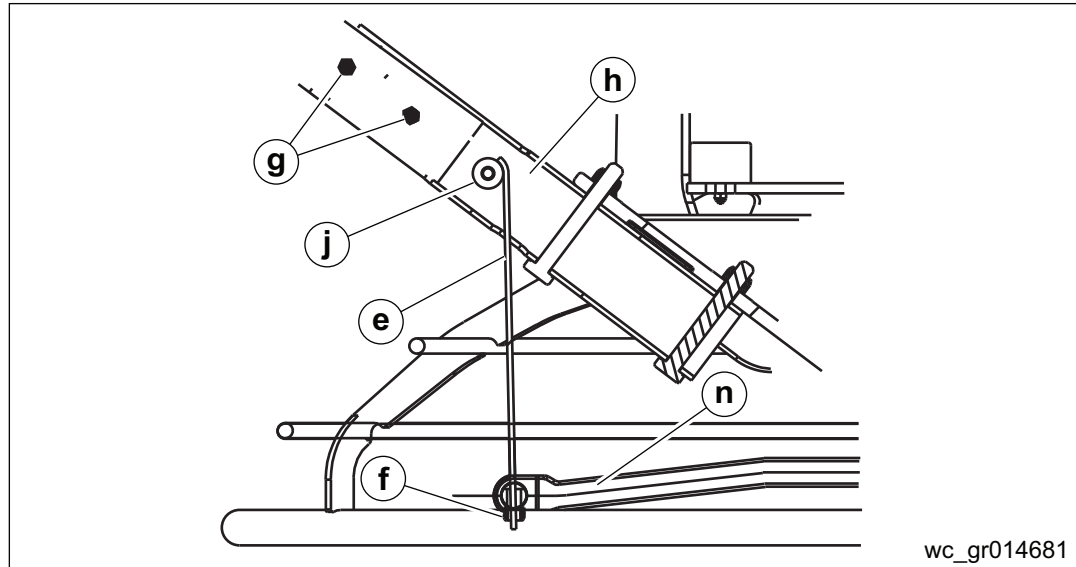
3. Breng schroefdraadkleefmiddel aan op de bevestigingsmoeren van het onderste blok **(b)**.
4. Installeer de twee bevestigingsmoeren van het onderste blok en draai ze vast met een draaimoment van 24 Nm.
5. Monteer de gashendel **(c)** zoals weergegeven.
6. Breng schroefdraadkleefmiddel aan op de twee bevestigingsmoeren van de gashendel.
7. Verbind de groene draad met een van de bevestigingsmoeren van de gashendel.
8. Verbind de gele draad met de onderkant van de noodschakelaar **(d)**.
9. Bevestig de draden aan de hendel door middel van kabelbinders.

Deze procedure wordt vervolgd op de volgende pagina.

Vervolg van de vorige pagina.

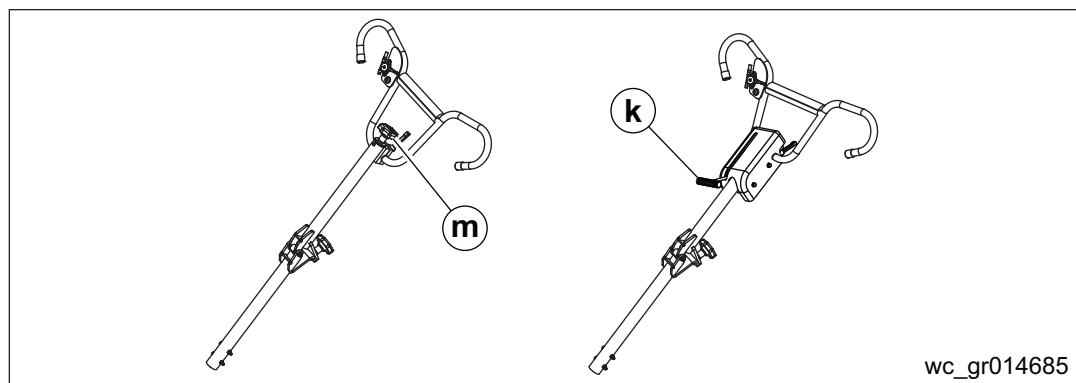
De hendel installeren

1. Trek de bladhoekregelkabel (**e**) uit het ondereind van de hendel en verwijder de moer (**f**) van de hellingshoekafstelkabel.



wc_gr014681

2. Verwijder de twee bouten (**g**) en twee moeren uit het ondereind van de hendel.
3. Voer de hellingshoekafstellingskabel door de bovenste sleuf van de handgreephuls (**h**).
4. Breng de hendel aan in de handgreephuls.
5. Voer de kabel over de riemschijf (**j**) en uit de ondersleuf van de handgreephuls.
6. Bevestig de hendel aan de handgreephuls met de twee bouten en moeren. Draai de moeren vast met een draaimoment van 25 Nm.
7. Duw de Pro-Shift®-hendel (**k**) helemaal naar voren (bij de operator vandaan) OF draai de bladhoekregelhendel (**m**) zo ver mogelijk tegen de wijzers van de klok in.



wc_gr014685

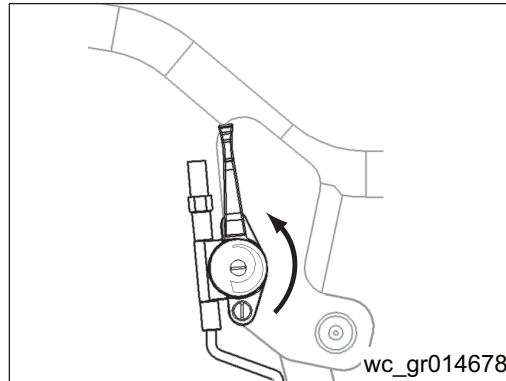
8. Leid de hellingshoekafstellingskabel door de vork (**n**) zoals weergegeven.
9. Verbind de kabel met de hellingshoekafstellingskabel en stel de kabelmoer zodanig in dat de hellingshoekafstellingskabel strak zit maar de troffelbladen plat liggen (hoek van 0°).

Deze procedure wordt vervolgd op de volgende pagina.

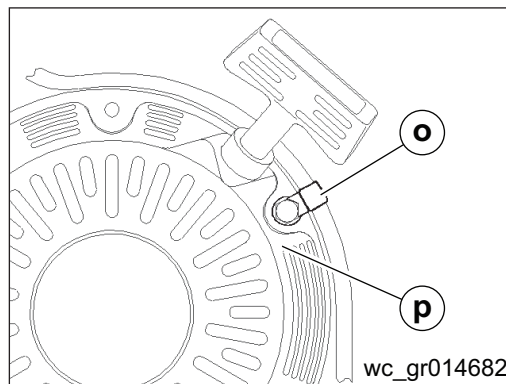
De gasklep kabel installeren

Vervolg van de vorige pagina.

1. Zet de gashendel in de stationaire stand zoals weergegeven.

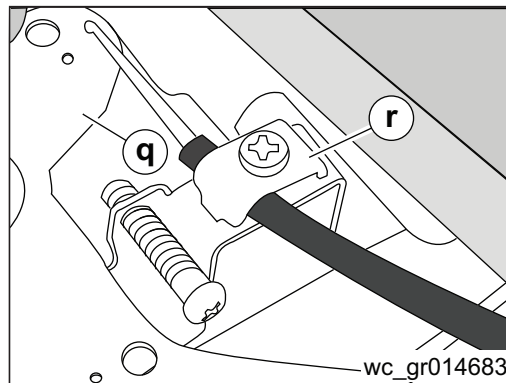


2. Voer de gasklep kabel door de klem (o) op het terugslagdeksel (p).



3. Verbind de gasklep kabel met de gasklep steun op de motor door de speciale bocht door de opening in de gashendelplaat te steken (q).

NB: Als dit nodig is voor een makkelijkere toegang, verwijder dan de luchtreiniger.



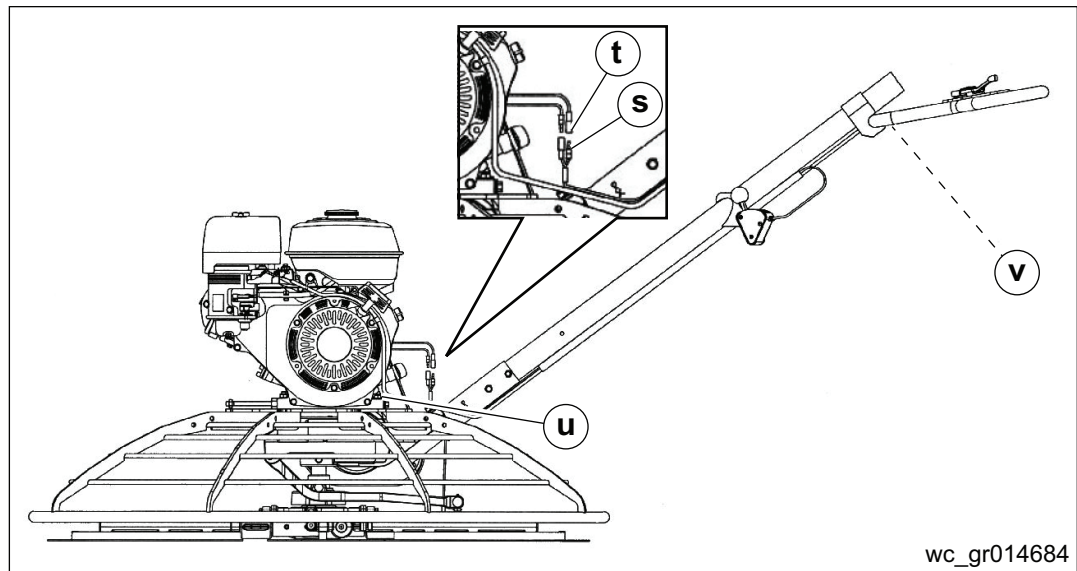
4. Houd de gashendel van de motor in de stationaire stand en klem de kabel in de gasklepbeugel (r).
5. Installeer de luchtreiniger opnieuw indien deze weggenomen werd.

Deze procedure wordt vervolgd op de volgende pagina.

Vervolg van de vorige pagina.

Laatste montage

- Sluit de draden (**s**) van de hendel aan op de draden (**t**) van de motor. Controleer het volgende bij het aansluiten van de motorbedrading:
 - Honda motoren hebben gele draden om te aan te sluiten op de hendelbedrading.
 - Wacker Neuson motoren hebben oranje draden om te aan te sluiten op de hendelbedrading.
- Sluit de groene aardingsdraad van de hendel aan op de groene draad van de motor. Als de machine reeds beschikt over de groene draad op de motor, verwijder dan degene die bij de hendel werd geleverd. Als de machine niet beschikt over de groene aardingsdraad, verwijder dan de moer (**u**) van de motorknop, verbind de aardingsdraad en draai de moer vast met een draaimoment van 25 Nm (18 ft. lbs.).



De hendel bijstellen

- Positioneer de regelbare hendel door de hendel (**v**) los te draaien en naar boven of beneden te bewegen voor meer gebruiksgemak.
- Draai de knop vast om de hendel op zijn plaats te vergrendelen.

Laatste controle

- Start de motor en controleer het stationaire toerental. De specificatie is 1450 ± 100 RPM.
- Beweeg de hendel snel tegen de richting van de klok om de motorcontrolefunctie te testen. De motor zou moeten stilvallen.

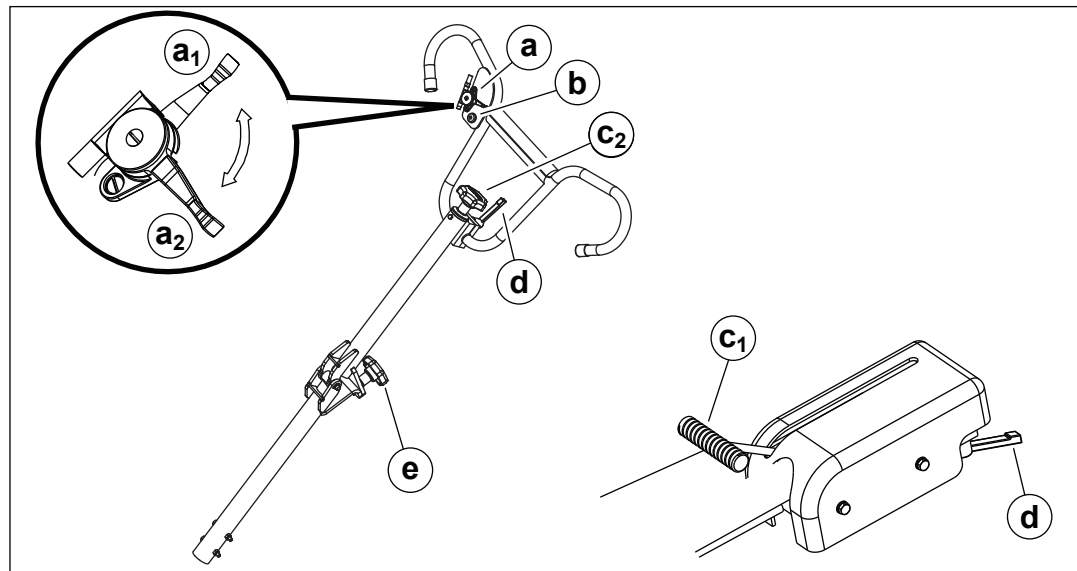
VOORZICHTIG

- Schakel de machine manueel uit als de motor niet automatisch stilvalt. Laat de machine door een geautoriseerde dealer onderhouden alvorens ze te gebruiken.



LET OP: Zet bij het opslaan van de machine, de bladen niet helemaal schuin wanneer u de hendel inklapt. De hellingshoekafstellingskabel en de het onderdeel voor het schuin stellen kan beschadigd zijn. Zet de bladen vlak voordat u de hendel inklapt.

4.7 Bedieningselementen



wc_gr012094

Ref.	Beschrijving	Ref.	Beschrijving
a	Gashendel	d	Afstelling hendelhoogte (indien voorzien)
b	Stopknop—Nadat u op de knop hebt gedrukt zet u de motor uit.	e	Afstelling inklapbare hendel (indien voorzien)
c	Hellingshoekregelknop (met draaisysteem) of Vinkelkontrol (med Pro-shift®)	—	—

4.8 Positie van de operator

Achtergrond Veilig en efficiënt gebruik van deze machine is de verantwoordelijkheid van de operator. Volledige controle van de machine is niet mogelijk tenzij de operator de juiste werkpositie te allen tijde handhaaft.

Tijdens de bediening van deze machine moet de operator:

- vooruit kijkend achter de machine staan of lopen
- beide handen op de bedieningshendel hebben
- de beweging van de troffelbladen geleiden door neerwaartse druk op de bedieningshendel uit te oefenen.

4.9 Remsysteem

Het remsysteem van de troffel werkt met een veer.

- De rem wordt ingeschakeld wanneer de drijvende as van de versnellingsbak niet draait en/of er geen weerstand tegen de bladen van de troffel is geplaatst.
- De rem wordt losgelaten wanneer de drijvende as draait en er weerstand tegen de bladen is.

NB: *Als er geen of weinig weerstand is tegen de bladen, is het mogelijk dat de rem niet wordt losgelaten. Door de weerstand tegen de bladen wordt de rem losgelaten. Als de machine is opgehangen of op een sterk gepolijst, glad oppervlak staat, komt de rem niet los en zou deze slippen van de riem kunnen veroorzaken.*

4.10 De motorcontrolemodule testen

Achtergrond Om ongecontroleerd draaien van de troffel te voorkomen, is de troffel uitgerust met een motorcontrolemodule die de motor moet stilleggen als de operator zijn/haar grip op de hendel verliest. De motorcontrolemodule voelt dat de machine draait en legt de motor stil. De impuls van de draaiende troffel stelt de rem in werking en stopt de greep, zodat deze niet verder dan 270° draait.

Procedure Voer de volgende procedure uit om de motorcontrolemodule te testen.

1. Start de motor.
2. Trek de hendel naar rechts.
 - ▶ Als de motor stopt, werkt de motorcontrolemodule.
 - ▶ Indien de motor niet stilvalt, herhaalt u de trekbeweging tot de motor stilvalt. Indien de motor nog steeds niet uitschakelt, drukt u op de stopknop en zet u de motor af. De machine **NIET** bedienen tot de motorcontrolemodule is vervangen.



WAARSCHUWING

Gevaar van persoonlijk letsel. Het ongecontroleerd draaien van de troffel kan letsels veroorzaken bij de operator of anderen in de buurt.

- ▶ Troffel niet bedienen indien de motorcontrolemodule is uitgeschakeld of niet functioneert zoals vereist.
-

4.11 Optionele gewichten

Achtergrond Wacker Neuson maakt kits met gewichten op gewichten te hangen aan de beschermingsringen van de troffel en zo de polijstkracht te verhogen.

Procedure Voer de volgende procedure uit om de gewichten aan de troffel te hangen.

1. Plaats een gelijk aantal gewichten voor- en achterin de beschermring in de daartoe aangewezen ruimte.
2. Draai de schroef vast om de gewichten op hun plaats te houden.



WAARSCHUWING

Gevaar van persoonlijk letsel. Het gebruik van door Wacker Neuson niet-goedgekeurde gewichten kan persoonlijk letsel of machineschade tot gevolg hebben.

- Gebruik geen willekeurige voorwerpen als extra gewicht; gebruik alleen de door Wacker Neuson aanbevolen gewichten.

4.12 Voordat u de machine start

Elk item op de volgende controlelijst moet worden gecontroleerd voordat de machine wordt gestart.

Controles voordat u de machine in werking stelt

- Lees en begrijp de bedieningshandleiding van de motor.
- Lees de veiligheidsinstructies in deze bedieningshandleiding en neem die in acht.
- Weet waar de labels zich bevinden en begrijp ze.

Buitencontroles

- Zorg ervoor dat de deksels van motoraansluitdoos, schakelkast en aansluitkast stevig vast zitten.
- Controleer de conditie van de troffelarmen en -bladen.
- Controleer de toestand van de ringbescherming.
- Controleer of de hoogte van de hendel geschikt is voor de operator.
- Zorg ervoor dat de verstelbare hendel vast zit.
- Controleer de staat van brandstofleiding.

Binnencontroles

- Oliepeil in de tandwielkasten controleren.
- Oliepeil in de motor controleren.
- Oliepeil controleren.
- Staat van het luchtfilter controleren.

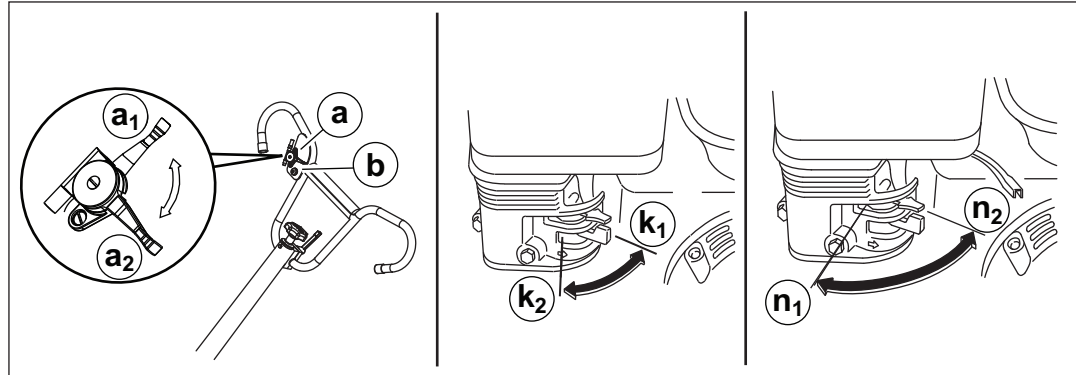
4.13 De machine starten, stoppen en bedienen

- Vereisten**
- Brandstof in de brandstoftank
 - Olie in de motor

De machine starten

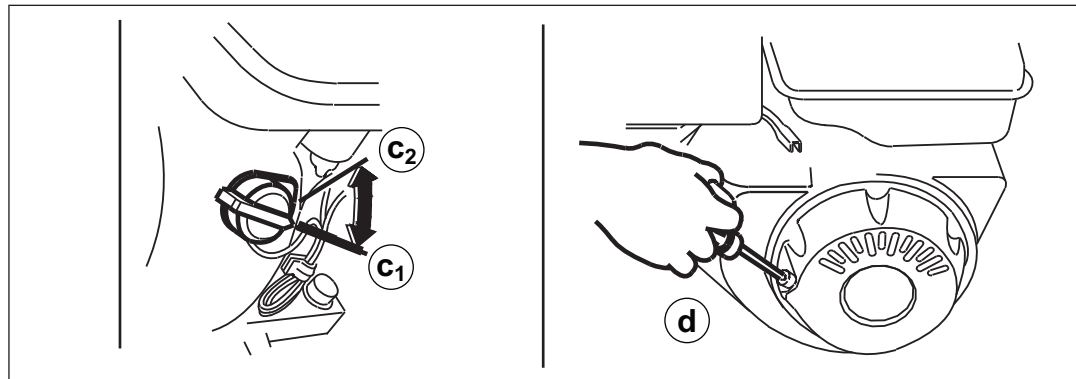
Voer de onderstaande procedure uit om de machine te starten.

1. Open de brandstofafsluiter door de hendel naar rechts te trekken (**k1**).
 - ▶ Bij een koude motor moet de chokehendel op de gesloten-stand (**n1**) worden gezet.
 - ▶ Bij een warme motor zet u de choke op de open-stand (**n2**).



wc_gr001098

2. Zet de AAN/UIT-schakelaar op de AAN-stand (**c1**).



wc_gr013022

3. Zet de gashendel op de stationaire stand (**a1**).

NB: De motor start niet als de gashendel niet in de stationaire stand staat.



WAARSCHUWING

Gevaar van persoonlijk letsel. Als u uw voet op de ringbeveiliging plaatst wanneer u de motor start, kan dit leiden tot ernstige verwondingen als uw voet door de ringbeveiliging schuift.

- ▶ Plaats uw voet niet op de ringbeveiliging wanneer u de motor start.

Deze procedure wordt vervolgd op de volgende pagina.

Vervolg van de vorige pagina.

4. Trek aan de startkabel **(d)** totdat de motor start.
5. Open de choke terwijl de motor opwarmt **(n2)**.



WAARSCHUWING

Gevaar van persoonlijk letsel. **ALTIJD** de werking van de motorcontrolemodule testen vóór bediening van de betonafwerkmaschine.

- ▶ De betonafwerkmaschine **NIET** bedienen als de motorcontrolemodule niet functioneert.
zoals het hoort.

6. De motorcontrolemodule testen Zie het onderwerp *De motorcontrolemodule testen*.

7. Open de gashendel om de troffel te bedienen **(a2)**.

Aantekening
n

- Bij het werken op zacht beton, de betonafwerkmaschine niet te lang op één plek laten staan. De betonafwerkmaschine altijd van het beton optillen wanneer de bewerking voltooid is.
- “Links” en “Rechts” gelden vanuit de positie van de gebruiker.



WAARSCHUWING

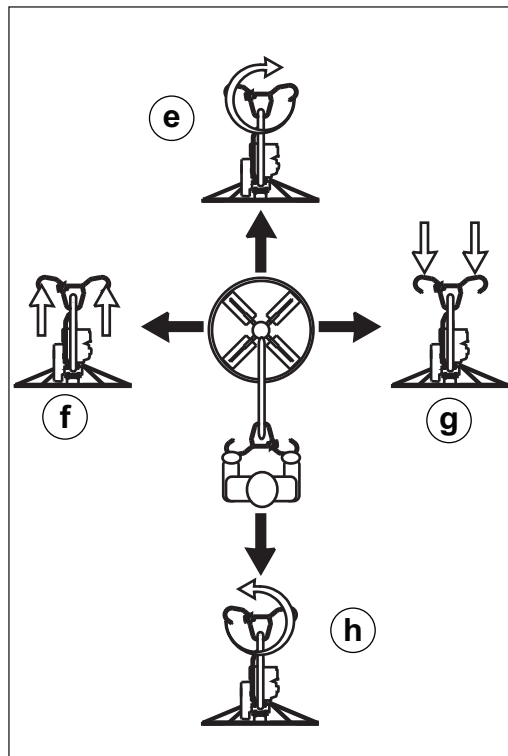
Gevaar van persoonlijk letsel. Ander personeel dan de gebruiker van de betonafwerkmaschine mag niet worden toegelaten in de werkzone, omdat ernstig lichamelijk letsel kan worden veroorzaakt door contact met draaiende betonafwerkbladen.

- ▶ laat alleen toe dat de bediener zich in het gebied bevindt tijdens de werking van de troffel.

Deze procedure wordt vervolgd op de volgende pagina.

Vervolg van de vorige pagina.

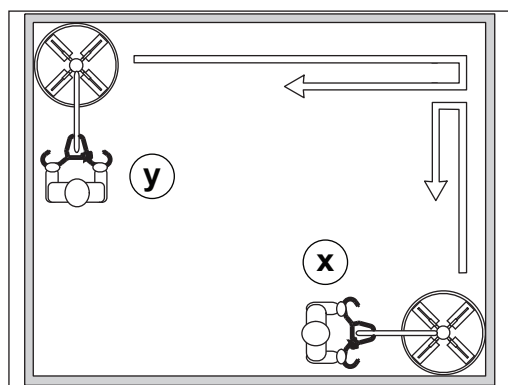
8. Draai de troffel in de gewenste richting.
 - a. Om betonafwerkmachine vooruit te bewegen, hendel rechtsom **(e)** draaien.



wc_gr004418

- b. Om betonafwerkmachine achteruit te bewegen, hendel linksom **(h)** draaien.
 - c. Om naar links te bewegen, lichtjes omhoog heffen aan de hendel **(f)**.
 - d. Om naar rechts te bewegen, lichtjes omlaag drukken op de hendel **(g)**.

NB: Om te voorkomen dat er gaten in ontstaan in het matte oppervlakte, is het aanbevolen dat er voor elke job **(x)** 90° wordt gebruikt tegenover de vorige job **(y)**.



wc_gr003239

Deze procedure wordt vervolgd op de volgende pagina.

Vervolg van de vorige pagina.

De machine stopzetten

9. Zet de gashendel op de stationaire stand **(a1)**.
10. Druk op de stop-knop **(b)**.
11. Zet de aan-/uitschakelaar in de UIT-stand **(c2)**.
12. Sluit de brandstofafsluiter door de hendel naar links te trekken **(k2)**.
13. Laat de machine afkoelen.
14. Betonafwerkmachine schoonmaken na ieder gebruik door afspoelen met water om betonspatten te verwijderen. Geen hogedrukreiniger gebruiken om de elektrische uitrusting schoon te spuiten.

NB: *Niet proberen om een betonafwerkmachine die in gebruik is te reinigen, er onderhoud aan uit te voeren of de instellingen ervan te veranderen.*

**WAARSCHUWING**

Gevaar van persoonlijk letsel. Door een hete motor aan te raken, kan de gebruiker brandwonden oplopen.

- ▶ De motor laten afkoelen vóór het uitvoeren van reiniging of onderhoud aan de machine.

4.14 Procedure voor noodstops

Procedure

In geval van een defect/storing of als er een ongeluk plaatsvindt terwijl de machine in gebruik is, moet de onderstaande procedure worden gevolgd:

1. Zet de motor af.
2. Sluit de brandstofklep.
3. Verwijder de machine met de juiste heftechnieken van de werkplek.
4. Verwijder het beton van de bladen en van de machine.
5. Neem contact op met het verhuurbedrijf of de eigenaar van de machine voor nadere instructies.

5 Algemeen onderhoud



WAARSCHUWING

Een slecht onderhouden machine kan slecht beginnen te werken, met persoonlijk letsel of permanente schade aan de machine tot gevolg.

- ▶ Houd de machine in een veilige werkconditie door periodieke onderhoudsbeurten en nodige herstelwerken uit te voeren.

5.1 Onderhoudsschema

In de volgende tabel worden de fundamentele onderhoudstaken voor de machine vermeld. Taken met een vinkje kunnen door de gebruiker worden uitgevoerd. Taken met een vierkantje vereisen een speciale training en gespecialiseerd gereedschap.

	Dage- lijks	Om de 50 uren	Om de 100 uren
Externe sluitingen controleren.	✓		
Troffel schoonmaken na ieder gebruik om betonspatten te verwijderen.	✓		
Bladbevestigingsarmen zo nodig smeren.		■	
Aandrijfriem controleren.			■

5.2 Riem vervangen

Achtergrond

De betonafwerkmaschine is uitgerust met een zelfinstellende koppeling. Deze koppeling spant de riem automatisch aan en compenseert de riemslijtage. Vervang de riem wanneer de koppeling de riem niet langer voldoende kan aanspannen om de tandwielkast zonder slippin in te schakelen.

Procedure

Voer de onderstaande procedure uit om de riem te vervangen.

1. Zet de motor af.
2. Koppel de bougiekabel los.

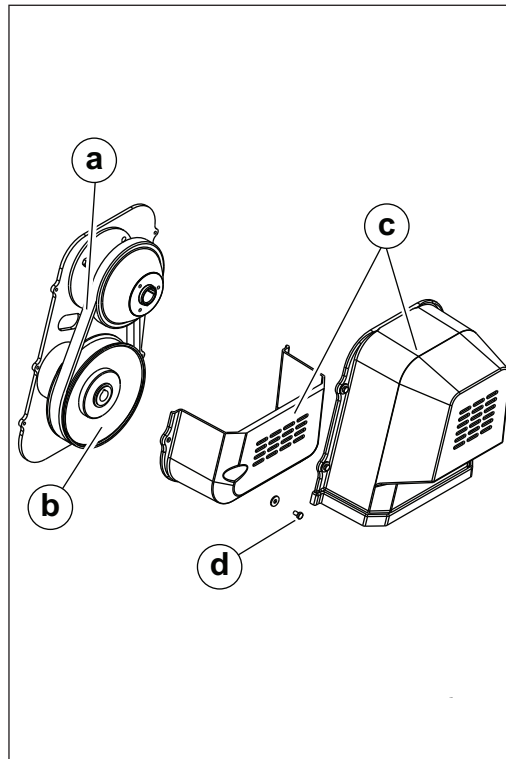


WAARSCHUWING

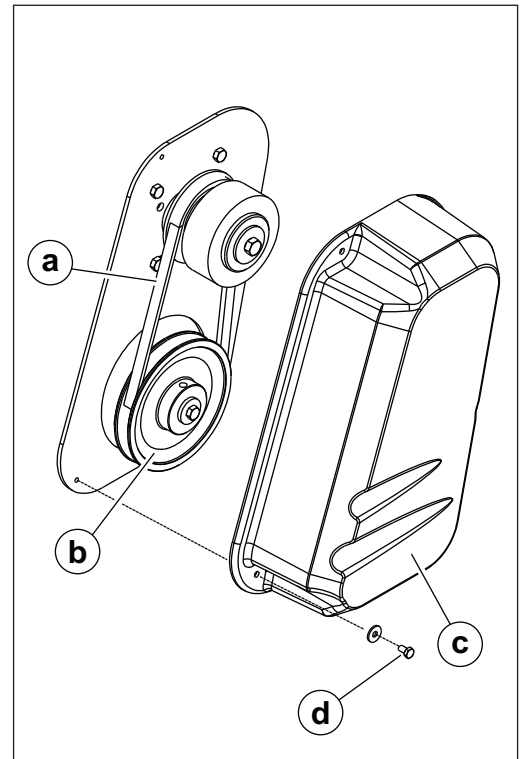
Gevaar van persoonlijk letsel. Als u herstelwerken uitvoert aan de machine terwijl de bougies erin zitten, kan ervoor zorgen dat de machine per ongeluk start, wat kan leiden tot ernstige verwondingen.

- Koppel de bougiekable altijd los voordat u aan de machine begint te werken.

3. De schroeven **(d)** losdraaien en riembescherming **(c)** verwijderen.



wc_gr003221



wc_gr002380

4. De riemschijf **(b)** langzaam ronddraaien en de riem **(a)** afrollen.

NB: De koppeling en de riemschijf zijn uitgelijnd in de fabriek en mogen geen van beide worden verwijderd tijdens de vervanging van de riem.

Deze procedure wordt vervolgd op de volgende pagina.

Vervolg van de vorige pagina.

5. Installeer de nieuwe riem.
6. Bevestig de riembescherming opnieuw met de afdichtringen en schroeven.
Draai de schroeven vast met een draaimoment van 5 Nm.

5.3 Troffel smeren

Troffelonderdeel	Instructies
Troffelarmen	Smeer zoals nodig met Lithium #2 (Shell Gadus S2) of een equivalent smeermiddel.
Hellingshoekafstellingskabel	Vul als dat nodig is olie bij.
Versnellingsbak	De olie hoeft niet te worden vervangen, tenzij deze werd afgetapt om onderhoud aan de tandwielkast uit te voeren. Controleer hoeveelheid via plug op de zijkant van de tandwielkast. Het oliepeil dient te reiken tot aan de onderkant van de plugdraden. Zie Hoofdstuk <i>Technische gegevens</i> voor de hoeveelheid en soort olie.

5.4 Opslag op lange termijn

Inleiding

Langdurige opslag van apparatuur vereist preventief onderhoud. Het uitvoeren van deze stappen helpt de machine-onderdelen te beschermen en te verzekeren dat de machine klaar is voor toekomstig gebruik. Al deze stappen zijn niet noodzakelijkerwijs op deze machine van toepassing, maar de basisprocedures zijn desondanks dezelfde.

Wanneer

Maak uw machine klaar voor langdurige opslag wanneer hij gedurende 30 dagen of langer niet gebruikt gaat worden.

Klaarmaken voor opslag

Volg de onderstaande procedures om uw machine klaar te maken voor opslag.

- Voltooi alle benodigde reparaties.
 - Ververs of vervang waar nodig de olie (motor, bekrachtiging, hydraulische kast en versnellingsbak) volgens de in de Geplande onderhoudstabel gespecificeerde tijdsintervallen.
 - Smeer alle fittingen en pak de lagers opnieuw samen, indien van toepassing.
 - Inspecteer de motorkoelvloeistof. Vervang de koelvloeistof als het er troebel uitziet, meer dan zes maanden oud is of niet aan de gemiddelde laagste temperatuur in uw gebied voldoet.
 - Als uw machine met een motor met brandstofklep is uitgerust, moet de motor worden gestart, de brandstofklep worden gesloten en moet u de motor laten draaien totdat hij stopt.
 - Raadpleeg de gebruikershandleiding voor de motor voor instructies over het klaarmaken van de motor voor opslag.
-

De brandstof stabiliseren

Nadat de hierboven vermelde procedures voltooid zijn, moet de brandstoftank volledig worden gevuld en een stabilisatiemiddel van de hoogste kwaliteit aan de brandstof worden toegevoegd.

- Kies een stabilisatiemiddel dat reinigingsmiddelen en -additieven bevat die zijn bedoeld om de cilinderwanden te coaten/beschermen.
- Zorg ervoor dat het stabilisatiemiddel dat u gebruikt compatibel is met de brandstof in uw gebied en met het brandstoftype, de kwaliteit en het temperatuurbereik. Geen extra alcohol toevoegen aan brandstoffen die al alcohol bevatten (bijvoorbeeld E10).

Deze procedure wordt vervolgd op de volgende pagina.

Vervolg van de vorige pagina.

- Voor dieselmotoren moet een stabilisatiemiddel met een biocide (verdelgingsmiddel) worden gebruikt om de groei van bacteriën en fungi te beperken of te voorkomen.
 - Voeg de juiste hoeveelheid stabilisatiemiddel toe volgens de aanbevelingen van de fabrikant.
-

De machine opslaan

Voer de volgende resterende stappen uit voor het opslaan van uw machine.

- Was de machine en laat hem drogen.
- Zet de machine op een schone, droge en veilige opslagplaats. Blokkeer de wielen of gebruik wiggen om beweging van de machine te voorkomen.
- Gebruik zoals benodigd wat touch-up verf om onbeschermd metaal tegen roest te beschermen.
- Als de machine een accu heeft, moet die worden verwijderd of ontkoppeld.

LET OP: De accu laten bevriezen of volledig laten ontladen zal waarschijnlijk blijvende schade veroorzaken. Terwijl de machine niet wordt gebruikt moet de accu periodiek worden opgeladen. In koude klimaten moet de accu binnenshuis of op een warme locatie worden opgeslagen en geladen.

- Dek de machine af. De banden en andere onbeschermden uit rubber vervaardigde onderdelen moeten tegen het weer worden beschermd. Ze moeten worden afgedekt of er moet een voorhanden zijnd beschermingsmiddel worden gebruikt.

5.5 Verwijdering / ontmanteling machine

Inleiding

Nadat de machine aan het einde van de nuttige gebruiksduur is gekomen, moet deze op geschikte wijze worden ontmanteld. Een verantwoordelijke behandeling van recycleerbare onderdelen, zoals plastic en metaal, zorgt ervoor dat deze materialen kunnen worden hergebruikt, waardoor stortplaats en waardevolle natuurlijke hulpbronnen worden behouden.

Verantwoordelijke afvalverwijdering voorkomt ook dat giftige chemicaliën en materialen het milieu schaden. De operationele vloeistoffen in deze machine, waaronder brandstof, motorolie en vet, kunnen op vele plaatsen worden beschouwd als gevaarlijk afval. Lees en volg de plaatselijke veiligheid- en milieuvorschriften voor de afvalverwijdering van constructiemateriaal voordat u deze machine ontmantelt.

Vorbereitung

Voer de volgende taken uit om de machine voor te bereiden voor afvalverwijdering.

- Verplaats de machine naar een beschermde omgeving waar het niet zorgt voor een veiligheidsgevaar en waar niet geautoriseerde individuen hier geen toegang tot hebben.
 - Zorg ervoor dat de machine niet kan worden bediend tussen de tijd van de laatste bediening en de afvalverwijdering.
 - Tap alle vloeistoffen af, inclusief brandstof, motorolie en koelmiddel.
 - Afdichting- en vloeistoflekken.
-

Afvalverwijdering

Voer de hierna beschreven taken uit om de machine te verwijderen.

- Haal de machine uit elkaar en orden de onderdelen op materiaaltype.
- Verwijder de recycleerbare onderdelen volgens de plaatselijke wetgeving.
- Verwijder alle niet-gevaarlijke onderdelen die niet gerecycled kunnen worden.
- Verwijder de afgetapte brandstof, olie en vet volgens de plaatselijke milieubeschermingsvoorschriften.

6 Motoronderhoud

6.1 Periodiek onderhoudsschema: Wacker Neuson WM170

In de onderstaande tabel wordt het fundamentele machine- en motoronderhoud samengevat. Taken met een vinkje kunnen door de operator worden uitgevoerd. Taken met een vierkantje vereisen speciale training en gespecialiseerd gereedschap.

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de motor voor meer informatie.

	Dagelijks vóór u begint	Na de eerste 20 uur	Om de twee weken of 50 uur	Om de maand of 100 uur	Jaarlijks of om de 300 uur	500 uur
Brandstofpeil controleren.	■					
Motoroliepeil controleren.	■					
Brandstofleidingen inspecteren.	■					
Luchtfilter inspecteren. Zo nodig vervangen.	■					
Externe sluitingen controleren.	■					
Luchtfilterelementen reinigen.			■			
Motorolie verversen.		■*		■		
Bougie controleren en reinigen.				■		
Filterbeker reinigen.				■		
Klepspeling controleren en bijstellen.					■	
Bougie vervangen.						■

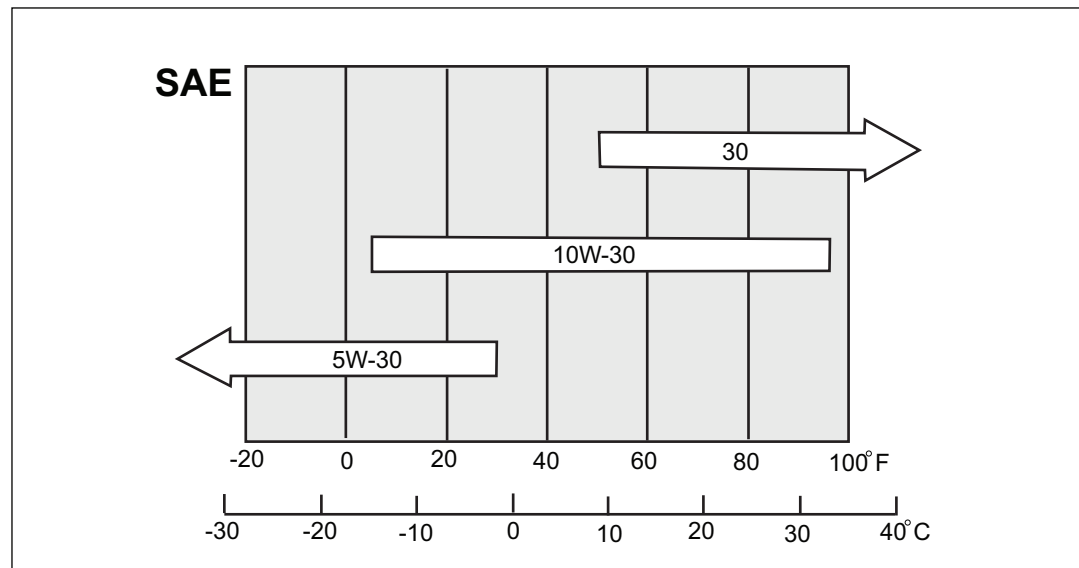
* Voor de eerste maal verversen na 20 bedrijfsuren.

6.2 Motorolie: Wacker Neuson WM 170

Door motorolie van de juiste kwaliteit en viscositeit te gebruiken, verlengt u de levensduur en verbetert u de prestaties aanzienlijk. Te veel of te weinig olie kan ernstige motorproblemen met zich meebrengen, waaronder het vastlopen van de motor.

- Gebruik altijd motorolie voor auto's met de in de tabel weergegeven viscositeit. Pas het viscositeitsniveau aan de temperatuur aan.
- Controleer het motoroliepeil iedere keer voordat u de machine gebruikt. Ververs de motorolie volgens het onderhoudsschema.

NB: Als u multi-grade motorolie gebruikt, is het verbruik meestal hoger wanneer de luchttemperatuur hoog is.



6.3 Onderhoudsschema: Honda GX 160

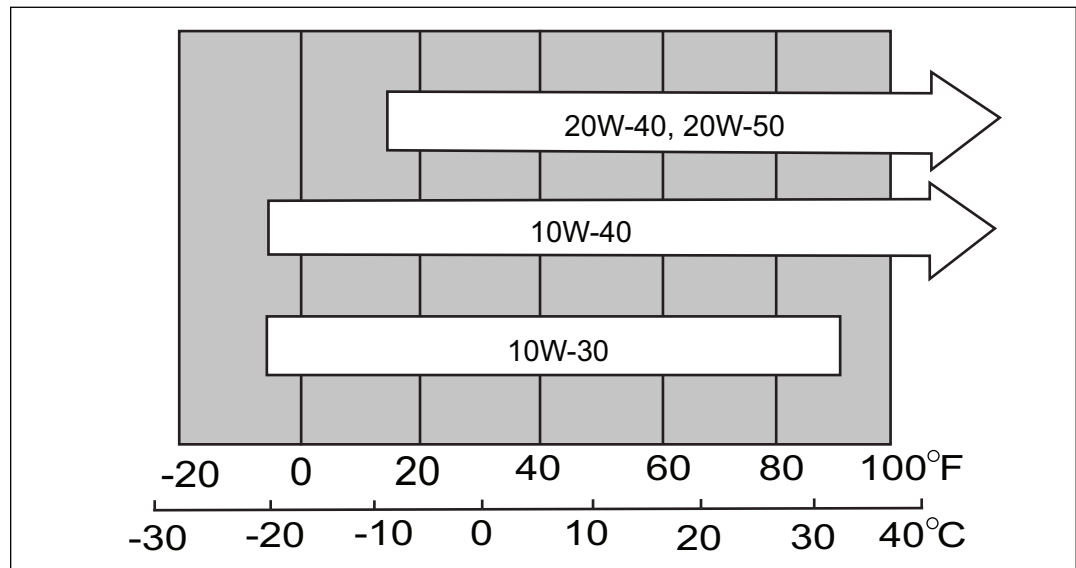
De onderhoudstabel(len) voor de motor in dit hoofdstuk werden gekopieerd uit de gebruikershandleiding van de motor. Zie voor meer informatie de gebruikershandleiding van de motor.

Item: Voer uit op elke aangeduide maand of werkuurinterval, wat het eerst komt.	Dagelijks vóór opstarten	Eerste maand of 20 uur	Om de 3 maand 50 uur	Om de 6 maand 100 uur	Elk jaar of om de 300 uur
Motoroliepeil controleren.	■				
Controleer de olie van de overbrengingsstarter.	■				
Controleer het luchtfilter.	■				
Ververs de motorolie.		■		■	
Ververs de olie van de overbrengingsstarter.		■			■
Luchtfilter reinigen. ¹			■		
Sedimentkop reinigen.				■	
De bougie reinigen/opnieuw afstellen.				■	
Vonkenvanger reinigen (optioneel onderdeel).				■	
Klepspeling controleren/afstellen. ²					■
De brandstoftank en zeef reinigen. ²					■
Staat van brandstofleidingen controleren. Vervang indien nodig. ² — om de 2 jaar					
<p>¹Onderhoud vaker uitvoeren in stoffige omstandigheden. ²Deze onderdelen dienen te worden onderhouden door een erkende Honda-dealer, tenzij de eigenaar het juiste gereedschap heeft en mechanisch onderlegd is. Zie de Honda-onderhoudshandleiding.</p>					

6.4 Aanbevelingen voor olie

Gebruik Honda 4-taktolie, of een gelijkaardige motorolie van hoge kwaliteit dat gecertificeerd is en voldoet aan de eisen van de Amerikaanse autofabrikanten voor classificatie SG•SF/CC•CD of deze overtreft. (De SG•SF/CC•CD classificatie wordt weergegeven op de verpakking van de motorolie)

SAE 10W-30 wordt aanbevolen voor algemeen gebruik bij alle temperaturen. Andere viscositeiten in de in de grafiek kunnen gebruikt worden wanneer de gemiddelde temperatuur in uw regio zich binnen het aangeduide bereik bevindt.



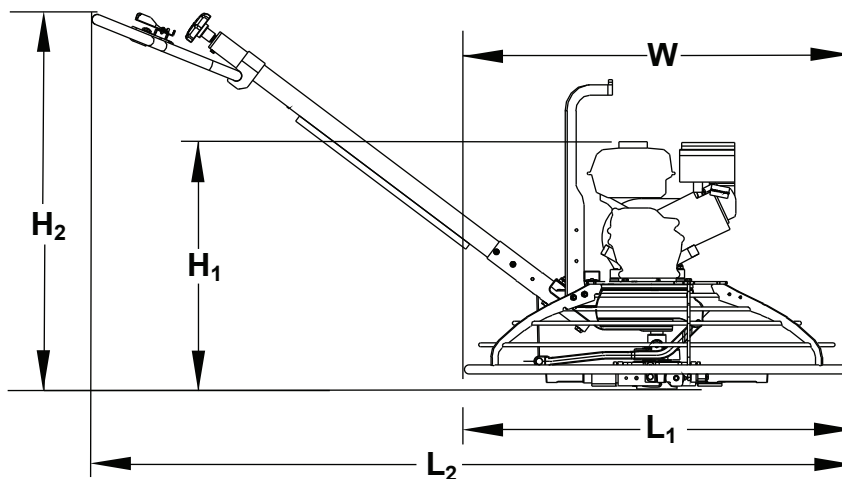
770092

Aantekeningen

- De motorolie heeft een erg grote invloed op de prestaties en levensduur van de motor. Niet-oplosbare oliën en 2-taktoliën worden niet aanbevolen omdat ze niet voldoende smeren.
- Controleer de motor altijd op een vlakke ondergrond en terwijl de motor uit staat.

7 Technische gegevens

7.1 Afmetingen



wc_gr001757

Model	zonder hendel	met hendel		
	$L_1 \times W \times H_1$ mm	$L_2 \times W \times H_2$ mm	zonder set gewichten kg	met set gewichten kg
CT 36-5A	915 x 915 x 607	2005 x 915 x 1040	85	9
CT 36-8A	915 x 915 x 686	2005 x 915 x 1040	94	103
CT 36-8A-V	915 x 915 x 686	2005 x 915 x 1040	94	103
CT 48-8A	1220 x 1220 x 686	2160 x 1220 x 1040	105	114
CT 48-11A	1220 x 1220 x 712	2160 x 1220 x 1040	113	122
CT 48-13A-V	1220 x 1220 x 712	2160 x 1220 x 1040	121	130
CT 36-6	915x915x607	2005x915x1040	85	91
CT 36-9	915x915x686	2005x915x1040	90	98
CT 36-9-V	915x915x686	2005x915x1040	90	98
CT 48-9	1220x1220x686	2160x1220x1040	105	114

7.2 Motor: Honda

Motorvermogenclassificaties

Nettovermogen volgens SAE J1349. Het feitelijke vermogensrendement kan vanwege de specifieke gebruikscondities variëren.

Artikelnummer		CT 36-5A 5000009438, 5000620106, 5000620829, 5200016256
Motor		
Merk van motor		Honda
Motormodel		GX 160 K1 QX2
Max. vermogen op nominale snelheid	kW	4,3 @ 3800 tpm
Bougie		NGK BPR 6ES
Elektrode-afstand	mm (in.)	0,7 – 0,8
Bedrijfssnelheid	tpm	3800 ± 100
Inschakeling koppeling	tpm	1450 ± 100
Clutch engagement	tpm	1800
Klepspeling (koud) inlaat: uitlaat:	mm	0,15 0,20
Luchtfilter	type	Dubbel element
Smering van motor	kwaliteit van olie	SAE 10W30 SG or SF
Inhoud oliesysteem	l	0,6
Brandstof	type	Normale loodvrije benzine
Inhoud brandstoftank	l	3,6
Verbruik	l/hr	1,8
Bedrijfstijd	hr.	2

Artikelnummer		CT 36-8A 5000009439 5000620831	
		CT 36-8A-V 5000009442 5000620832	CT 48A-8A 5000009449 5000620837
Motor			
Merk van motor		Honda	
Motormodel		GX 240 K1 QA	
Max. vermogen op nominale snelheid	kW	6,2 @ 3800 tpm	
Bougie		NGK BPR 6ES	
Elektrode-afstand	mm (in.)	0,7 – 0,8	
Bedrijfssnelheid	tpm	3800 ± 100	
Inschakeling koppeling	tpm	1450 ± 100	
Clutch engagement	tpm	1800	
Klepspel (koud)			
inlaat:	mm	0,15	
uitlaat:		0,20	
LuchtfILTER	type	Dubbel element	
Smering van motor	kwaliteit van olie	SAE 10W30 SG or SF	
Inhoud oliesysteem	l	1,1	
Brandstof	type	Normale loodvrije benzine	
Inhoud brandstoftank	l	6,0	
Verbruik	l/hr	2,7	
Bedrijfstijd	hr.	2,25	

Artikelnummer		CT 48-11A 0009450	CT 48-13A-V 0009452
Motor			
Merk van motor		Honda	
Motormodel		GX 340 K1 QA	GX 390 U1 QA
Max. vermogen op nominale snelheid	kW	8,7 @ 3800 tpm	10 @ 3800 tpm
Bougie		NGK BPR 6ES	
Elektrode-afstand	mm (in.)	0,7 – 0,8	
Bedrijfssnelheid	tpm	3800 ± 100	
Inschakeling koppeling	tpm	1450 ± 100	
Clutch engagement	tpm	1800	
Klepspeling (koud) inlaat: uitlaat:	mm	0,15 0,20	
LuchtfILTER	type	Dubbel element	
Smering van motor	kwaliteit van olie	SAE 10W30 SG or SF	
Inhoud oliesysteem	l	1,1	
Brandstof	type	Normale loodvrije benzine	
Inhoud brandstoftank	l	6,0	
Verbruik	l/hr	2,7	
Bedrijfstijd	hr.	2,25	

7.3 Motor: Wacker Neuson

Motorvermogenclassificaties

Nettovermogen volgens SAE J1349. Het feitelijke vermogensrendement kan vanwege de specifieke gebruikscondities variëren.

Artikelnummer		CT 36-6
Motor		
Merk van motor		Wacker Neuson
Motormodel		WM170
Max. vermogen op nominale snelheid	kW	4,2 @ 3800 tpm
Bougie		NGK BR6HS Champion RL86C
Elektrode-afstand	mm (in.)	0,6–0,7
Bedrijfsnelheid	tpm	3800 ± 100
Inschakeling koppeling	tpm	1400 ± 100
Clutch engagement	tpm	1800
Klepspeling (koud) inlaat: uitlaat:	mm	0,07–0,13 0,17–0,23
Luchtfilter	type	Dubbel element
Smering van motor	kwaliteit van olie	SAE 10W30 SJ of hoger
Inhoud oliesysteem	l	0,6
Brandstof	type	Normale loodvrije benzine
Inhoud brandstoftank	l	3,6
Verbruik	l/hr	1,52
Bedrijfstijd	hr.	2,4

Artikelnummer		CT36-9 CT 36-9-V	CT 48-9
Motor			
Merk van motor		Wacker Neuson	
Motormodel		WM270	
Max. vermogen op nominale snelheid	kW	6,5 @ 3800 tpm	
Bougie		NGK BR6HS Champion RL86C	
Elektrode-afstand	mm (in.)	0,7 – 0,8	
Bedrijfssnelheid	tpm	3800 ± 100	
Inschakeling koppeling	tpm	1400 ± 100	
Clutch engagement	tpm	1800	
Klepspeling (koud) inlaat: uitlaat:	mm	0,07–0,13 0,17–0,23	
Luchtfilter	type	Dubbel element	
Smering van motor	kwaliteit van olie	SAE 10W30 SJ of hoger	
Inhoud oliesysteem	l	1,1	
Brandstof	type	Normale loodvrije benzine	
Inhoud brandstoftank	l	6,0	
Verbruik	l/hr	2,5	
Bedrijfstijd	hr.	2,4	

7.4 Betonafwerkmachine

Model	Gewicht* mm	Aantal bladen	Smering tandwielkast type/ml	Toerentalgebied tpm	Hellingshoekgebied graden
Betonafwerkmachine					
CT 36-6	915 (36)	4	Mobil Gly- goyle 460 Approx. 620 (21)	60–125	0–30
CT 36-9					
CT 36-5A					
CT 36-8A					
CT 36-9-V				25–200	
CT 36-8A-V					
CT 48-9	1220 (48)			60–125	
CT 48-8A					
CT 48-11A					
CT 48-13A-V				25–200	

* De bladen mogen onderling NIET worden verwisseld, m.a.w. plaats GEEN bladen met een grotere diameter op een machine met een kleinere diameter.

7.5 Geluids-en vibratiewaarden

De vereiste geluidsspecificatie, paragraaf 1.7.4.2.u van 2006/42/EEG Machinerichtlijn, is:

- het geluidsdrukniveau op lokatie van de gebruiker (L_{pA}): "A" dB(A).
- het gegarandeerde geluidsvermogensniveau (L_{WA}) = "B" dB(A).

Deze geluidswaarden zijn gemeten conform ISO 3744 voor het geluidsvermogensniveau (L_{WA}) en ISO 6081 voor het geluidsdrukniveau (L_{pA}) bij de locatie van de gebruiker.

ISO 5349 Deel 1 aanhangsel F zegt "De vibratiekenmerken van een vibrerend gereedschap kunnen zeer verschillen. Het is derhalve belangrijk dat de vibratiebereikomstandigheden verbonden aan verschillende werkstukken, materialen, werkomstandigheden, gebruiksmethoden van het gereedschap en patronen van blootstellingsduur gemeld worden".

- De gemiddelde vibratiewaarde voor hand en arm verkregen voor het hele bedrijfstoerentalbereik is "C" m/s².
- De gemiddelde vibratiewaarde voor hand en arm verkregen voor het hele bedrijfstoerentalbereik is "D" m/s².
- De gemiddelde vibratiewaarde voor hand en arm verkregen voor het hele bedrijfstoerentalbereik is "E" m/s².

Producten zijn getest op hand/armvibratie (HAV)-niveau in overeenstemming met ISO 5349-1 en ISO 8662-1.

Model	A	B	C	D	E
CT 36-5A	103	89	4,8	7,3	3,7
CT 36-8A	109	95	5,9	7,9	4,8
CT 36-8A-V	109	95	3,4	4,1	2,6
CT 48-8A	109	95	3,9	5,2	3,2
CT 48-11A	113	96	8,4	9,1	6,9
CT 48-13A-V	115	98	5,7	9,0	3,8
CT 36-6	103	89	6,3	8,4	4,7
CT 36-9	109	95	3,9	6,9	2,9
CT 36-9-V	109	95	3,5	2,9	5,1
CT 48-9	109	95	5,4	8,1	3,0

De geluids- en vibratiespecificaties zijn verkregen op natgemaakt en gehard beton met gebruik van de meest verkochte machineconfiguraties. De vibratiewaarden variëren afhankelijk van de stand van de gashendel, bedrijfsomstandigheden en handgreepoptie.

HAV onbetrouwbaarheden

Handmatig overgebrachte trilling was gemeten via ISO 5349-1. Deze meting bevat een onbetrouwbaarheid van 1,5 m/s².

8 Foutoplossing

Probleem/Symptoom	Reden	Oplossing
De betonafwerkmachine werkt niet op volle snelheid.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Bezinksel in de motorcilinder en motorkop ■ Motortoerental te laag ■ Vuil of beschadigd luchtfilter ■ Rommel op bewegende onderdelen en betonafwerkbladen ■ Koude motor ■ Beschadigde gashendel of -kabel 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Bezinksel uit motorcilinder en motorkop verwijderen. ■ Toerental aanpassen. ■ Luchtfilter reinigen of vervangen. ■ Rommel van bewegende onderdelen en betonafwerkbladen vegen. ■ Bij koud weer de motor laten warmlopen bij stationair toerental gedurende 3 of 4 minuten. ■ Gashendel en kabel op correcte werking controleren.
Motor draait; slechte werking van betonafwerkmachine.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Beschadigde of versleten riem ■ Beschadigde of versleten koppeling ■ Rommel op bewegende onderdelen en betonafwerkbladen 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Riem op slijtage of beschadiging controleren. ■ Koppeling op slijtage of beschadiging controleren. ■ Rommel van bewegende onderdelen en betonafwerkbladen vegen.
Motor start niet of draait onregelmatig.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Laag brandstofpeil ■ Gesloten brandstofklep ■ Vuil luchtfilter ■ Beschadigde bougie ■ Beschadigd lijnbrandstoffilter ■ Laag oliepeil ■ Motor-stopknop zit vast ■ Gasklep niet in de stationaire stand bij het opstarten 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Oliepeil controleren. ■ Brandstofkraan openen. ■ Luchtfilter schoonmaken. ■ Bougie controleren/vervangen. ■ Lijnbrandstoffilter controleren. ■ Motoroliepeil controleren. ■ Motorstopknop controleren. ■ Controleren of gashendel op stationair staat bij starten van machine.
Handgreep van betonafwerkmachine heeft neiging tot ronddraaien bij stationair toerental.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Hoog motortoerental ■ Riem niet gelinieerd 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Stationair toerental van motor controleren. ■ Controleer riemliniëring

Important: For spare parts information, please see your Wacker Neuson Dealer, or visit the Wacker Neuson website at <http://www.wackerneuson.com/>.

Wichtig! Informationen über Ersatzteile erhalten Sie von Ihrem Wacker Neuson Händler oder besuchen Sie die Wacker Neuson Website unter <http://www.wackerneuson.com/>.

Important : Pour des informations sur les pièces détachées, merci de consulter votre distributeur Wacker Neuson, ou de visiter le site Internet de Wacker Neuson sur <http://www.wackerneuson.com/>.

Importante : Para saber más sobre las piezas de repuesto, póngase en contacto con su distribuidor de Wacker Neuson o acceda al sitio web de Wacker Neuson en <http://www.wackerneuson.com/>.

Importante : Per informazioni sui pezzi di ricambio, contattare il rivenditore Wacker Neuson o visitare il sito di Wacker Neuson all'indirizzo www.wackerneuson.com.

Viktigt : För information om reservdelar, kontakta din Wacker Neuson-leverantör eller besök Wacker Neusons webbplats på <http://www.wackerneuson.com/>.

Tärkeää : Pyydä varaosatietoja Wacker Neusonin jälleenmyyjältä tai vieraile Wacker Neusonin web-sivustolla osoitteessa <http://www.wackerneuson.com/>

Viktig : For informasjon om reservedeler, vennligst kontakt din Wacker Neuson-forhandler, eller besøk Wacker Neusons nettside på <http://www.wackerneuson.com/>.

Viktigt : Hvis du ønsker oplysninger om reservedele, bedes du kontakte din Wacker Neuson forhandler eller besøg Wacker Neuson websiden på <http://www.wackerneuson.com/>.

Belangrijk! Neem contact op met uw Wacker Neuson dealer of bezoek de website van Wacker Neuson op <http://www.wackerneuson.com/> voor meer informatie over reserveonderdelen.

Importante : Para obter informações sobre as peças sobresselentes, consulte o seu fornecedor da Wacker Neuson ou acesse ao site Web da Wacker Neuson em http://www.wackerneuson.com

Ważne : W celu uzyskania informacji na temat części zamiennych skontaktuj się z przedstawicielem firmy Wacker Neuson lub skorzystaj z witryny internetowej <http://www.wackerneuson.com/>.

Důležitě upozornění! Pro informace o náhradních dílech, prosím, kontaktujte svého Wacker Neuson dealera, nebo navštivte webové stránky <http://www.wackerneuson.com/>.

FONTOS: A pótalkatrészekre vonatkozó információkért kérjük, forduljon Wacker Neuson kereskedőjéhez vagy látogasson el a Wacker Neuson weboldalára a következő címen: <http://www.wackerneuson.com/>.

Важно! Для ознакомления с информацией о запасных частях, пожалуйста, обратитесь к местному торговому представителю компании Wacker Neuson или посетите веб-сайт <http://www.wackerneuson.com/>.

Σημαντικό : Για πληροφορίες σχετικά με τα ανταλλακτικά, μιλήστε με τον αντιπρόσωπό σας της Wacker Neuson, ή επισκεφθείτε τον ιστότοπο <http://www.wackerneuson.com/>.

Važno : Za rezervne dijelove obratite se svom Wacker Neuson prodavaču ili posjetite mrežne stranice tvrtke Wacker Neuson: <http://www.wackerneuson.com/>.

Önemli : Yedek parça bilgileri için Wacker Neuson Bayinize bakın veya Wacker Neuson web sitesini ziyaret edin. <http://www.wackerneuson.com/>

重要 交換部品の情報については、ワッカーノイソンディーラーにお問い合わせ頂くか、ワッカーノイソンウェブサイト <http://www.wackerneuson.com/> をご覧ください。

重要 有关备件信息，请咨询您的威克诺森经销商或访问威克诺森网站：
<http://www.wackerneuson.com/>。

Important : Pentru informații referitoare la piesele de schimb, vă rugăm să vă adresați distribuitorului Wacker Neuson sau să vizitați site-ul web Wacker Neuson la adresa <http://www.wackerneuson.com/>.

Важно : За информация относно резервни части, моля, обърнете се към местния дилър на Wacker Neuson или посетете уебсайта на Wacker Neuson на адрес <http://www.wackerneuson.com/>.

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Preußenstraße 41, D-80809 München,

Tel.: +49-(0)89-3 54 02-0 Fax: +49 - (0)89-3 54 02-390

Wacker Neuson Production Americas LLC, N92W15000 Anthony Ave., Menomonee Falls, WI. 53051

Tel.: (262) 255-0500 Fax: (262) 255-0550 Tel.: (800) 770-0957

Wacker Neuson Limited - Room 1701-03 & 1717-20, 17/F, Tower 1, Grand Century Place, 193 Prince Edward Road West, Mongkok, Kowloon, Hongkong. Tel: (852) 3605 5360, Fax: (852) 2758 0032

**Copyright-
mededeling**

© Copyright 2018 by Wacker Neuson Production Americas LLC.

Alle rechten, inclusief het recht tot kopiëren en van verspreiding zijn voorbehouden.

Deze publicatie mag gefotokopieerd worden door de oorspronkelijke koper van de machine. Elke andere soort vermenigvuldiging is verboden zonder de uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van Wacker Neuson Production Americas LLC.

Elke soort niet door Wacker Neuson Production Americas LLC geautoriseerde vermenigvuldiging of verspreiding vormt een schending van geldige auteursrechten. Tegen overtreders hiervan zal gerechtelijke vervolging worden ingesteld.

Handels-merken

Alle handelsmerken waarnaar in deze handleiding verwezen wordt zijn het eigendom van de respectieve eigenaren ervan.

Fabrikant

Wacker Neuson Production Americas LLC

N92W15000 Anthony Avenue

Menomonee Falls, WI 53051 VS

Tel. (262) 255-0500 · Fax (262) 255-0550 · Tel. (800) 770-0957

www.wackerneuson.com

Vertaalde instructies

Deze Gebruiksaanwijzing is een vertaling van de originele instructies. De oorspronkelijke taal van deze Gebruiksaanwijzing is Amerikaans Engels.
